

Fire Garden™

Foyer Linéaire Extérieur - Simple Face
Foyer Linéaire Extérieur - Transparent

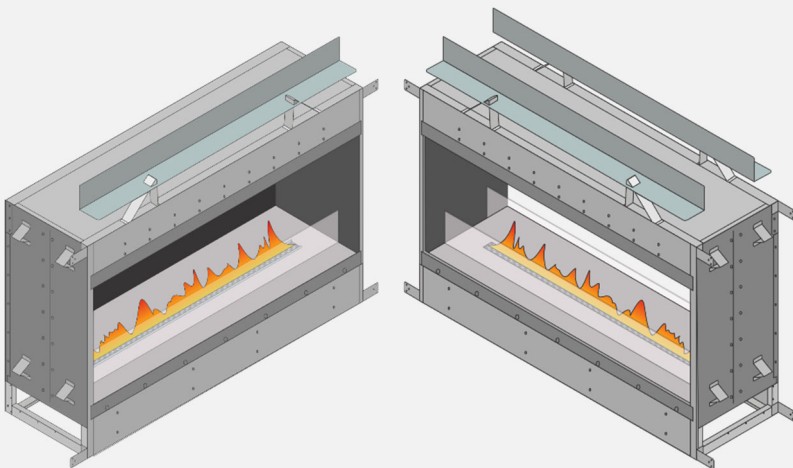
40x24 simple face	94900291
40x24 transparent	94900297
64x24 simple face	94900301
64x24 transparent	94900307



Répertorié par
Omni-Test Laboratories, Inc.

Rapport # 0028GM144S

ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017, CSA 2.17-2017
Outdoor Decorative Gas Appliances



⚠ DANGER RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Si vous sentez du gaz:

- Coupez le gaz à l'appareil.
- Éteignez toute flamme nue.
- Si l'odeur persiste, quittez immédiatement la zone.
- Après avoir quitté la zone, appelez votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie ou une explosion, ce qui pourrait causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

⚠ ATTENTION

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Une bouteille de GPL non raccordée pour utilisation ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ ATTENTION: Pour usage extérieur uniquement.

L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

⚠ **ATTENTION:** Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrects peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou de réparer cet équipement.

⚠ DANGER



RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui n'a pas d'odeur.

L'utiliser dans un espace clos peut vous tuer.

N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente, une voiture ou une maison.

⚠ **ATTENTION:** Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEUR: Gardez ce manuel pour y revenir plus tard.

French language manuals at firegarden.com. Manuels de langue Française à firegarden.com

Aperçu

Ce manuel détaille l'installation, le fonctionnement et l'entretien de routine des foyers linéaires extérieurs.

Détails de l'annonce

Ce foyer a été testé selon ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017 "Appareils à gaz décoratifs extérieurs", CSA 2.17-2017 - "Appareils à gaz à utiliser à haute altitude". L'étiquette d'inscription est liée à l'appareil. Une copie est montrée à droite.

Informations importantes sur l'enregistrement et le service

Aucun autre appareil n'a le même numéro de série que le vôtre. Le numéro de série se trouve sur l'étiquette de sécurité attachée par une chaîne sous l'écran du média. Ce numéro de série sera nécessaire au cas où vous auriez besoin d'un service de n'importe quel type. Pour bénéficier de la couverture complète de la garantie, vous devrez présenter une preuve de la date d'achat. Visitez traviswarranty.com pour enregistrer votre appareil. Si des problèmes de service surviennent, contactez votre revendeur pour obtenir de l'aide.

Institut national de la cheminée

Informations sur le concessionnaire

Veuillez enregistrer les informations de votre revendeur ici pour référence future :

Le nom du revendeur: _____

Adresse du concessionnaire: _____

Courriel du concessionnaire: _____

Téléphone du revendeur #: _____

RÉSIDENTS DE CALIFORNIE



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, dont le monoxyde de carbone et le benzène, qui sont reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov.

**TRAVIS INDUSTRIES
HOUSE OF FIRE**
12521 Harbour Reach Drive
Mukilteo, WA 98275

FIRE GARDEN®
EXTÉRIEUR
LINÉAIRE



Répertorié par
OMNI-Test Laboratories, Inc.
Rapport No. 0028GM144S
0028GM145S, 0028GM146S

Testé selon les normes : ANSI Z21.97-2017 / CSA 2.41-2017 « Foyers décoratifs extérieurs au gaz », CSA 2.17-2017 « Appareils au gaz pour utilisation en haute altitude », convient à une utilisation à des altitudes de 0 à 1 370 m (0 à 4 500 pi).

Puissance nominale d'allumage 24 V : 24 VCA, 60 Hz, 1,6 A

Puissance nominale de l'allumage par impulsion : 1,5 VCC

Puissance d'allumage par allumette : ≤ 65 000 BTU

Pour installation extérieure uniquement. L'alimentation en gaz doit être fermée à la bouteille de GPL lorsque l'appareil n'est pas utilisé (le cas échéant). Le couvercle doit être enlevé quand le brûleur est en marche.

Pour une conversion souhaitée au propane (GPL), les kits de conversion d'usine optionnels doivent être utilisés. Référence : 250-04625 pour brûleur de 91 cm (36 po) et numéro de référence : 250-04626 pour brûleur de 91 cm (36 po). 250-00398 pour brûleur 60".

Dégagements minimaux par rapport aux matériaux combustibles : voir le manuel pour plus de détails

COTE DE GAZ	NG	LP
Évaluation d'entrée (BTU/h)	**	**
Taille de l'orifice	**	**
Pression du collecteur	7" WC	11" WC
Pression d'entrée maximale	7" WC	11" WC
Pression d'entrée minimale	6" WC	10" WC

** Voir étiquette sur le devant de la plaque

Aperçu	2	Installation du câblage	28
Détails de l'annonce	2	Utiliser plus d'un appareil 24 volts	30
Informations importantes sur l'enregistrement et le service	2	Câblage de plusieurs transformateurs à un seul interrupteur	30
Caractéristiques:	5	Câblage de plusieurs appareils à un seul transformateur	31
Possibilités d'installation:	5	Exemple de connexion en guirlande	31
Spécifications électriques:	5	Exemple d'exécution directe	31
Poids de l'appareil:	5	Tableau des longueurs de fil en guirlande	32
Spécifications du gaz:	5	Tableau des longueurs de fil à passage direct	33
Fireplace Dimensions:	6	Exemples de câblage:	33
Avertissements d'installation:	7	Installations en guirlande:	33
Ordre d'installation recommandé	7	Installations à exécution directe:	33
Liste de colisage	7	Faire face aux exigences (cheminées uniquement)	34
Poignées de levage (en option)	8	Exigences relatives au manteau	35
Éléments supplémentaires requis	9	Dégagements des colonnes du manteau	35
Imperméabilisation de l'installation	10	Étapes pour finaliser l'installation	36
Exigences de placement des appareils	10	Installation de la plaque de cheminée	36
Fireplace Placement Chart	11	Installation	36
Dégagements	12	Assemblage du brise-vent en verre	38
Dimensions minimales de la charpente - Foyers	13	Dégagez l'espace d'air du brise-vent	38
Corner Framing (Fireplaces)	14	Installation de verre pilé	39
Téléviseurs placés au-dessus de la cheminée	15	Placement du verre pilé sur le brûleur et les plateaux média centraux	39
Exigences de ventilation de l'enceinte	16	Installation de pierre roulée	40
Grilles de ventilation de l'enceinte	18	Placement de la pierre roulée sur le brûleur et les plateaux de médias	40
Dimensions et encadrement de la grille de ventilation fournie	18	Avant le premier incendie	41
Préparation du foyer	19	Mode d'emploi	41
Accéder aux composants	20	Emplacement des commandes	42
Conversion LP et conversion Turndown	22	Entretien de votre appareil	43
Exigences de conduite de gaz	23	Hivernage de l'appareil	44
Exigences de connexion électrique	24	Procédure d'entretien annuel	44
Transformateur 24 VCA	24	Liste des pièces de rechange	45
Installations d'appareils uniques	25	Tableau de dépannage	46
Transformateur pour appareil unique 24 V (sku 94800833)	25	Schéma de Câblage	48
Installations de plusieurs appareils	27	Index	49
Transformateur pour appareils multiples 24 V (sku 94800830)	27		

! T Cet appareil doit être installé conformément à tous les codes locaux, le cas échéant; sinon, suivez la norme ANSI Z223.1.

! Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'extérieur dans un endroit bien ventilé. Il ne peut pas être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace clos.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé avec des combustibles solides.
- Le foyer doit être maintenu propre et exempt de feuilles et de débris pour assurer un fonctionnement sûr.

- Tout tuyau ou conduite d'alimentation en gaz endommagé ou présentant des signes d'abrasion ou d'usure excessive doit être remplacé avant l'utilisation du foyer.
- Si vous utilisez une conduite d'alimentation en gaz vers le foyer, assurez-vous qu'elle est correctement située loin de toute passerelle ou dans une zone où elle pourrait être sujette à des dommages accidentels..
- Informez tous les enfants et adultes des dangers du foyer. Les jeunes enfants doivent être surveillés lorsqu'ils se trouvent dans la même zone que le foyer. Ne laissez pas les enfants jouer avec le foyer.
- Ne placez pas de vêtements ou d'autres articles inflammables sur ou à proximité du foyer.
- Any screen or guard removed for servicing must be replaced prior to operating the Fireplace.
- Cet appareil doit être installé et réparé par un installateur qualifié pour éviter tout risque d'explosion. Votre revendeur connaîtra les exigences de votre région et pourra vous informer des personnes considérées comme qualifiées. Le foyer doit être inspecté avant utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison de débris excessifs de feuilles, de saleté, d'insectes, etc.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une des pièces a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de commande et toute commande de gaz qui a été sous l'eau.
- Les instructions de ce manuel doivent être strictement respectées. N'utilisez pas de méthodes improvisées ou de compromis dans l'installation. Une mauvaise installation annulera la garantie et la liste de sécurité.
- Cet appareil est approuvé pour le gaz naturel (GN) ou le propane (LP). La combustion du carburant incorrect annulera la garantie et la liste de sécurité et peut entraîner un danger extrême pour la sécurité. Questions directes sur le type de carburant utilisé à votre concessionnaire. Une étiquette est placée sur le panneau de commande pour indiquer le combustible pour lequel le foyer est conçu.
 - Contactez vos responsables locaux du bâtiment pour obtenir un permis et des informations sur les restrictions d'installation ou les exigences d'inspection dans votre région.
- Si la flamme devient suie, orange foncé ou extrêmement haute, n'utilisez pas le foyer. Appelez votre revendeur et organisez un entretien approprié.
- N'utilisez pas le foyer s'il ne fonctionne pas correctement de quelque façon que ce soit ou si vous n'êtes pas certain. Appelez votre revendeur pour une explication complète de votre foyer et à quoi vous attendre.
- N'entrez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides inflammables à proximité de ce foyer.
- Ne jamais retirer, remplacer, modifier ou remplacer aucune pièce du foyer à moins que des instructions ne soient données dans ce manuel pour l'entretien et le nettoyage de routine. Un technicien qualifié doit effectuer tous les autres travaux. Ne modifiez ni ne remplacez les orifices.
- Laissez refroidir le foyer avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage.
- Faites fonctionner le foyer conformément aux instructions incluses dans ce manuel.
- Si le brûleur ne démarre pas correctement, coupez le gaz au niveau de la soupape de commande de gaz et appelez votre revendeur pour le service.
- N'utilisez pas cet appareil pour cuire des aliments.
- Expliquez à tout le monde dans la maison comment couper le gaz au foyer et au robinet d'arrêt principal du gaz. La vanne d'arrêt principale de gaz est généralement à côté du compteur de gaz ou du réservoir de propane et nécessite une clé pour s'éteindre.
- N'utilisez pas le foyer pendant un orage ou un éventuel orage.
- N'utilisez pas le foyer par temps de vent fort.
- Ne pas installer dans ou sur des véhicules récréatifs et / ou des bateaux.
- Do not throw this manual away. This manual has important operating and maintenance instructions that you will need at a later time. Always follow the instructions in this manual.
- **Ne jetez pas ce manuel. Ce manuel contient d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dont vous aurez besoin ultérieurement. Suivez toujours les instructions de ce manuel.**

Caractéristiques et spécifications 5

Caractéristiques:

- Allumage électronique (l'interrupteur allume ou éteint le foyer)
- Pare-vent en verre trempé
- Construction en acier inoxydable
- Vanne d'arrêt automatique du gaz pour la sécurité

Possibilités d'installation:

- Pour installation extérieure uniquement
- Pour les installations de conduites de gaz fixes uniquement

Spécifications électriques:

24 VCA, 60 Hz, 1,6 A.

Poids de l'appareil:

	Simple face	Voir à travers
40X24 Cheminées	250 lbs (114kg)	215 lbs (98kg)
60X24 Cheminées	350 lbs (159kg)	300 lbs (136kg)

Spécifications du gaz:

Tous les foyers de jardin Fire	Pressions de gaz	NG	LP
	Pression du collecteur	7" wc	11" wc
	Max. Pression d'entrée	7" wc	11" wc
	Min. Pression d'entrée	6" wc	10" wc

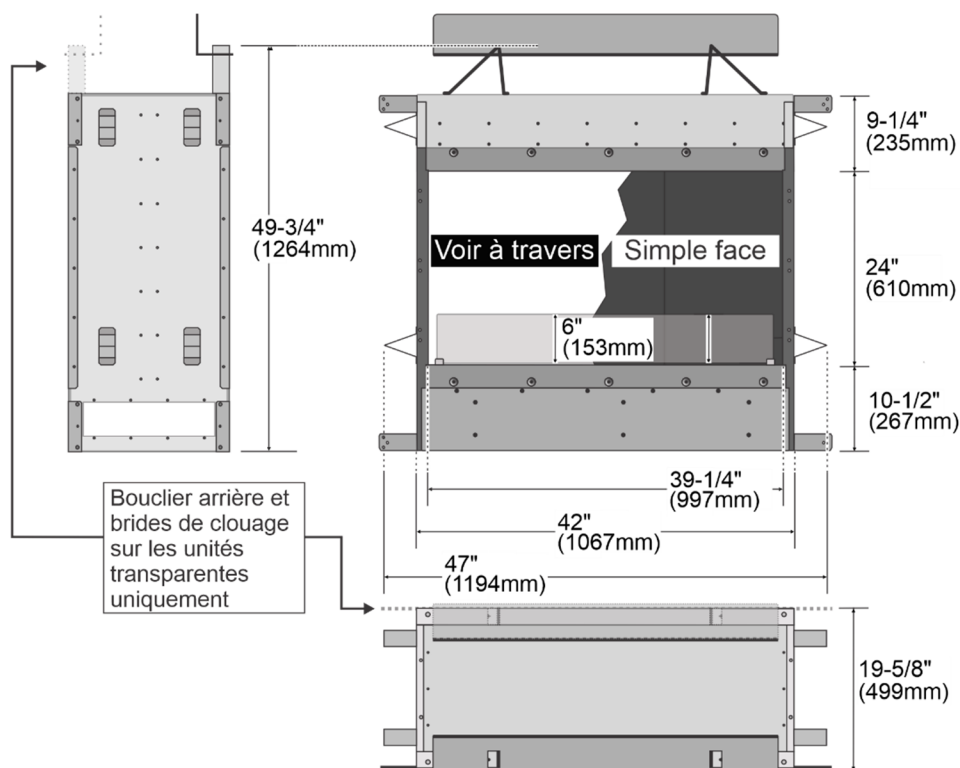
Spécifications du gaz:

40x24 Cheminée	Note d'entrée	NG	LP
	Puissance d'entrée (BTU/h)	65,000	65,000
	Orifice Size (DMS)	(1) - #29	(1) - #41

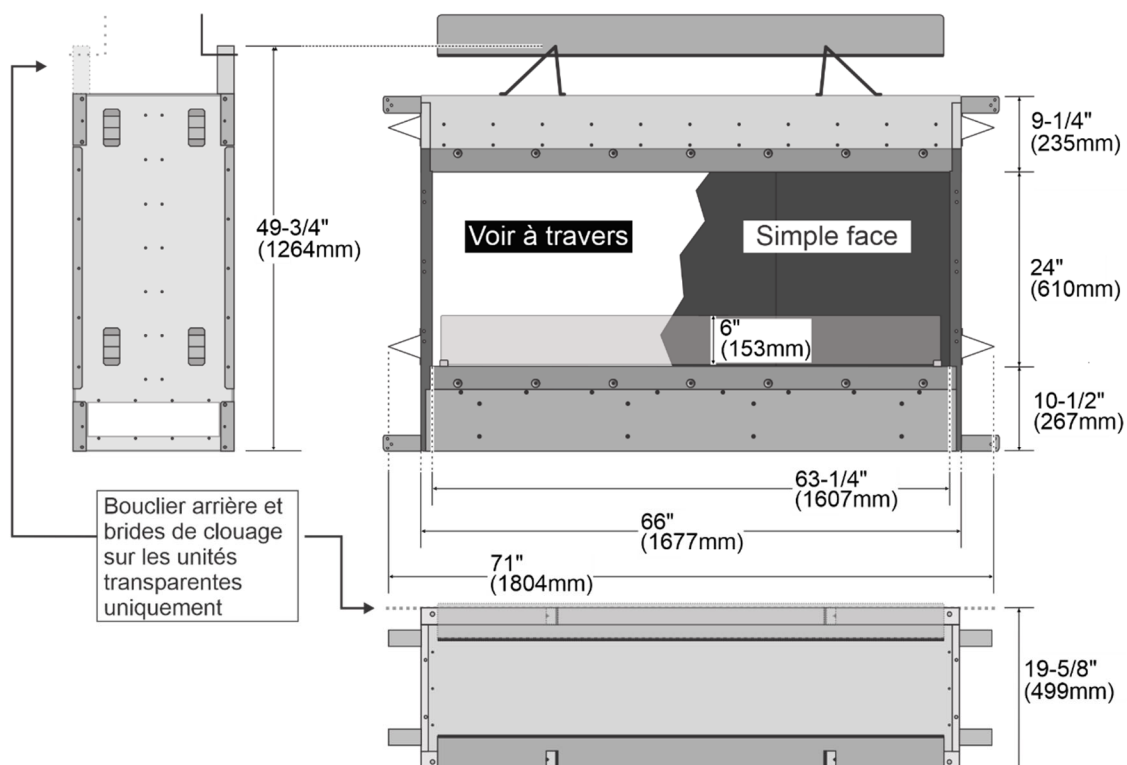
64x24 Cheminée	Note d'entrée	NG	LP
	Puissance d'entrée (BTU/h)	120,000	120,000
	Orifice Size (DMS)	(2) - #30	(2) - #43

Fireplace Dimensions:

40x24 simple face ou transparent



64x24 simple face ou transparent



Avertissements d'installation:

- ! Cet appareil est conçu pour une utilisation en extérieur uniquement, dans des zones bien ventilées.
- ! Le non-respect de toutes les exigences peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort.
- ! Ce foyer doit être installé par un installateur qualifié.
- ! Cet appareil est conçu pour fonctionner au gaz naturel ou au propane (LP).
- ! Cet appareil nécessite une alimentation électrique commutée de 110 V CA protégée par un disjoncteur de fuite à la terre. Ce circuit alimente le transformateur 24v AC.
- ! Informez votre compagnie d'assurance avant de brancher cet appareil. Toutes les informations pertinentes sur le foyer se trouvent à la page 2, *Informations importantes. Vous leur fournissez la page 2.*
- ! Les exigences énumérées ci-dessous sont divisées en sections. Toutes les exigences doivent être satisfaites simultanément. L'ordre d'installation n'est pas rigide - l'installateur qualifié doit suivre la procédure la mieux adaptée à l'installation.
- ! Le support DOIT être installé avant le fonctionnement afin d'éviter d'endommager l'appareil.

Ordre d'installation recommandé

1. **PLANIFIER SOIGNEUSEMENT L'INSTALLATION.** Déterminez l'emplacement du foyer et les commandes du foyer. Assurez-vous que tous les dégagements sont respectés (voir page 10).
2. Construire la plate-forme du foyer (pour les foyers surélevés uniquement)
3. Encadrez l'enceinte du foyer.
4. Alimentation en gaz : L'appareil nécessite une entrée de 120 000 BTU (gaz naturel ou LP) pour le 64x24 et l'entrée 60x12 ou 66 000 BTU (gaz naturel ou LP) pour le 40x24 et le 36x12. Une vanne d'arrêt et 34 pouces de conduite flexible sont fournis pour faciliter la connexion de la conduite d'alimentation à la vanne du foyer. La vanne d'arrêt accepte 3/4" MPT (filetage mâle). Avant d'ouvrir le foyer au gaz, testez toutes les connexions de la conduite de gaz. Convertir l'appareil au gaz LP si applicable.
5. Alimentation électrique : L'appareil utilise une alimentation de 24 VAC et consomme environ 1,6 ampères - Assurez-vous que le circuit et le câblage sont correctement dimensionnés (voir les schémas à partir de la page 21). Si plusieurs appareils sont alimentés par un seul interrupteur, les modules de commande de chacun des appareils individuels peuvent être connectés en guirlande. Assurez-vous de laisser du mou dans la ligne électrique afin que le foyer ou le plateau du foyer puisse être retiré pour l'entretien.
6. Purger la conduite de gaz et démarrer le foyer en mettant sous tension le module de commande. Testez les fuites des conduites de gaz. Vérifiez que l'appareil fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuites de gaz.
7. Installez le matériau incombustible requis autour de la face du foyer (voir page 34), le matériau de finition incombustible et le manteau comme vous le souhaitez.
8. Finalisez l'installation. Installez le pare-vent en verre et le support en verre pilé.
9. Remettez le manuel au propriétaire et expliquez-lui le fonctionnement du foyer.

Liste de colisage

- Ligne flexible de 34" de long 1" (accepte 3/4" MPT)
- Pare-vent en verre et supports de montage et vis de réglage.
- Plaques de cheminée en verre noir (3) à l'arrière et (2) sur les côtés - **(recto uniquement)**
- Plaques de cheminée en verre noir - (2) Plaques de cheminée latérales - **(transparent uniquement)**
- (2) Grilles de ventilation de l'enceinte
- Kit de conversion LP (voir « Conversion LP » à la page 19 pour plus de détails.
- Interrupteur mural et couvercle d'interrupteur mural.
- Soupape à clé à gaz avec bride chromée
- Clé à gaz 3" et 18"
- (2) événements d'enceinte

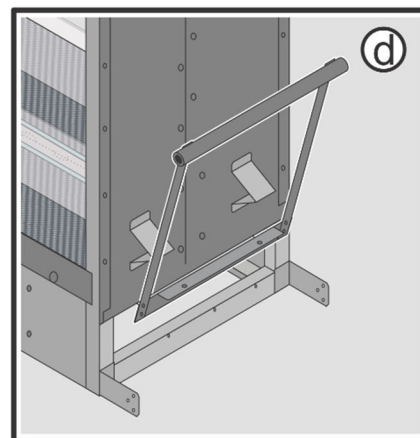
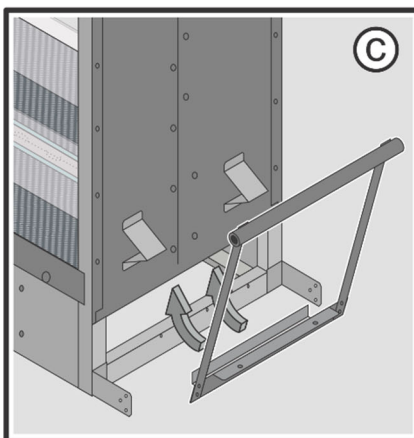
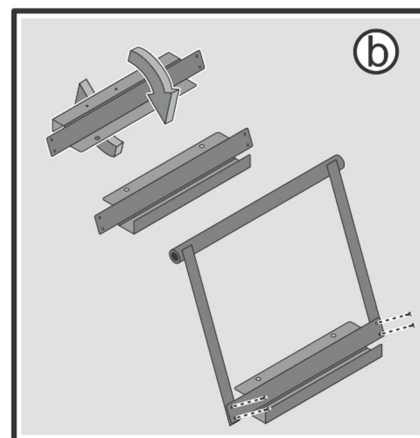
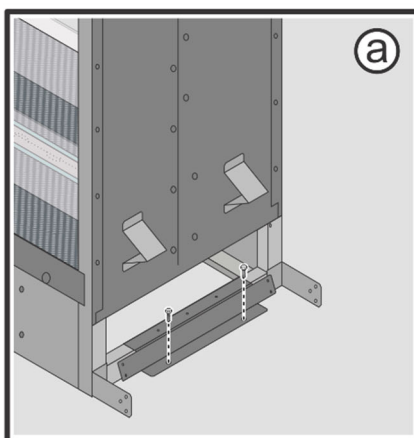
Poignées de levage (en option)

Travis Industries fabrique un kit de poignée de levage en option (sku # 98500711) qui peut être utile lors du déplacement du foyer pendant l'installation (voir les illustrations à droite)..

Pour utiliser les poignées de levage:

- Retirez le support d'expédition qui fixe le foyer à la palette (vous pouvez jeter les tire-fonds)
- Retournez le support d'expédition. Utilisez les boulons fournis avec les poignées de levage pour fixer les supports d'expédition aux poignées de levage.
- Accrochez le support de la poignée de levage sous le côté du foyer
- Soulevez le foyer en place. Retirez les poignées et procédez à l'installation.

Contactez votre revendeur Fire Garden pour connaître les prix et la disponibilité du kit de poignée de levage.



Éléments supplémentaires requis

- Équipement de conduite de gaz (tuyaux, raccords de tuyauterie, pâte à joint, etc.)
- Transformateur 24 volts
Travis Industries propose les options de transformateur suivantes:
 - Transformateur pour appareil unique Travis Industries 24 V CA (94800833)
 - Transformateur pour appareils multiples Travis Industries 24 V CA (94800830)
- Câble basse tension (du transformateur à l'appareil)
- Câble haute tension (du circuit domestique au transformateur)
- Boîtier étanche pour l'interrupteur mural (nécessaire uniquement si l'interrupteur doit être installé à l'extérieur).
- Médias (verre pilé, braises de roche ou pierres roulées)



AVERTISSEMENT



L'utilisation de matériaux poreux tels que la pierre de lave dans cet appareil peut créer une condition dangereuse. Lorsque l'humidité qui a pénétré dans les petites crevasses d'un milieu poreux tel que la pierre de lave est chauffée, la vapeur produite peut provoquer l'éjection du matériau de l'appareil et provoquer des blessures et/ou des dommages matériels.

Travis Industries ne recommande ni n'encourage l'utilisation de tout support dans cet appareil, à l'exception de celui qui a été testé et est fourni par un revendeur agréé Travis Industries.

Travis Industries propose les options de verre pilé suivantes:

- | | | | |
|------------|---------------|----------|---------------|
| ▪ Platinum | sku# 94500580 | ▪ Cobalt | sku# 94500582 |
| ▪ Bronze | sku# 94500581 | ▪ Black | sku# 94500583 |

NOTE: Les numéros de pièce ci-dessus sont pour 10 lb. de verre pilé, assurez-vous donc de commander le nombre approprié de boîtes correspondant au numéro de pièce souhaité (voir le tableau ci-dessous).

Appareil	Quantité de média nécessaire	# de boîtes nécessaires
Foyer 40x24	25 lbs. (11.34.8kg)	3
Foyer 64x24	40 lbs. (18.14kg)	4

Travis Industries propose l'option de pierre suivante :

- Pierre roulée sku# 94500961

NOTE: Le numéro de pièce ci-dessus fournit 10 lb. de petit et 20 livres. de grande pierre roulée. Assurez-vous de commander le nombre approprié de boîtes pour l'appareil (voir le tableau ci-dessous).

Appareil	Quantité de média nécessaire	# de boîtes nécessaires
Foyer 40x24	50 lbs. (22.68 kg) small & 20 lbs. (9.07 kg) large	5
Foyer 64x24	80 lbs. (36.29 kg) small & 20 lbs. (9.07 kg) large	8

Imperméabilisation de l'installation

Cet appareil est conçu pour résister à une installation à l'extérieur dans les éléments ; cependant, l'enceinte devra être conçue et construite pour y résister. Le constructeur doit prévoir un moyen d'évacuation de l'eau de l'enceinte approprié et spécifique au site de l'installation. Cela peut nécessiter l'amélioration du drainage du sol, la fabrication d'un bac de récupération, la création de trous d'évacuation dans la base de l'enceinte ou la construction d'un toit au-dessus de l'appareil (les couvercles sur l'appareil doivent répondre à toutes les exigences détaillées dans ce manuel).

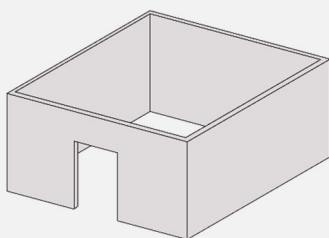
Exigences de placement des appareils

! Pour une utilisation en extérieur uniquement. Installer dans des zones bien ventilées.

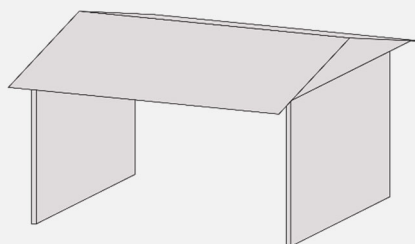
! AVERTISSEMENT !

L'appareil est considéré comme « à l'extérieur » s'il est installé avec un abri ne dépassant pas :

- Murs de tous côtés, mais sans couverture aérienne.



- Dans une enceinte partielle comprenant un couvercle supérieur et pas plus de deux parois latérales. Les parois latérales peuvent être parallèles, comme dans un passage couvert, ou perpendiculaires les unes aux autres..

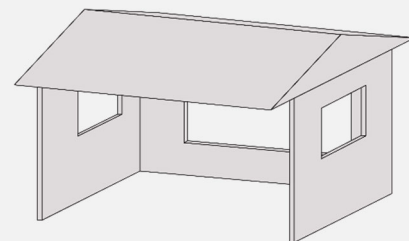


- Dans une enceinte partielle comprenant un couvercle supérieur et trois parois latérales, à condition que 30 pour cent ou plus de la surface murale de l'enceinte soit ouverte en permanence.

Calculer

- multipliez la longueur des murs par la hauteur des murs pour obtenir des pieds carrés.
- Additionnez les pieds carrés des 3 murs ensemble.
- Multipliez le total par 0,3 pour obtenir la superficie en pieds carrés requise pour être ouvert..

Mur 1 - L x H =	_____	ft ²
Mur 2 - L x H =	_____	ft ²
Mur 3 - L x H =	_____	ft ²
Mur 4 – Doit être ouvert		
Total combiné =	_____	ft ²



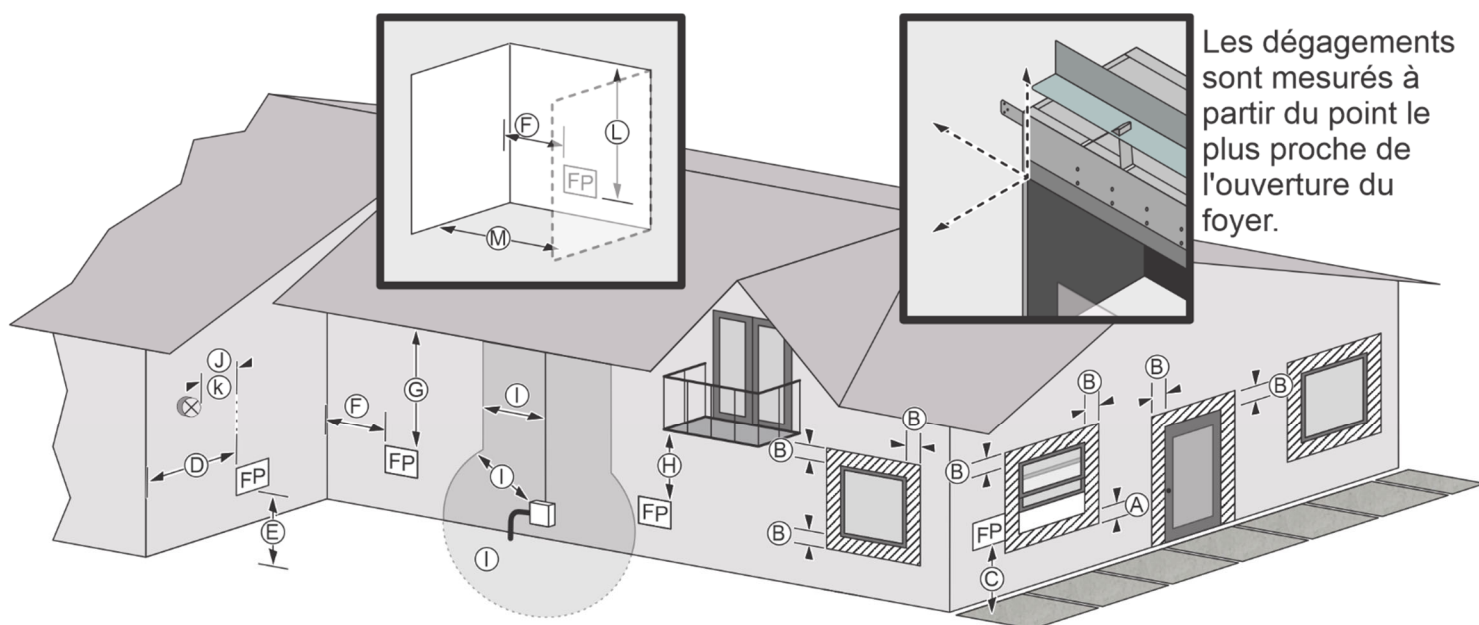
Prenez le total combiné ci-dessus et multipliez par 0,3 pour obtenir 30 % du total combiné, qui est l'espace ouvert MINIMUM requis pour toutes les fenêtres et portes combinées (doit être ouvert en tout temps - pas de portes ou de revêtements en verre actionnables). Si les ouvertures sont grillagées, vérifiez auprès des autorités locales compétentes avant de procéder.

- L'appareil doit être installé sur une surface plane capable de supporter le poids de l'appareil.
- L'appareil doit être placé directement sur une surface en bois ou incombustible.
- L'appareil doit être situé hors de la circulation et loin des meubles et des tentures.
- La distance entre le haut du brûleur et un plafond au-dessus de l'appareil doit être d'au moins 65" (1 651 mm) pour les appareils de 36", 60" ou 72" et de 75" (1 905 mm) pour les appareils de 96" et 120".

Ne localisez pas l'appareil :

- Dans les zones à fort trafic.
- Sous ou à proximité des arbres, des plantes et des bâtiments où des débris peuvent constamment tomber dans l'appareil. Un excès de débris nécessitera un entretien élevé et/ou entraînera un dysfonctionnement de l'appareil.
- Dans des endroits où des personnes, des enfants et des animaux domestiques peuvent entrer en contact avec l'appareil. Des protections ou des clôtures autour de l'appareil à ces endroits sont recommandées.
- Dans les endroits où les commandes situées sous l'appareil peuvent être immergées sous l'eau. L'immersion d'une partie de ses commandes peut nécessiter le remplacement complet des commandes.

Fireplace Placement Chart



A	dégagement sous une fenêtre ouvrante	72" (1829mm)
B	dégagement sur le côté ou au-dessus d'une fenêtre, d'une porte ou d'une fenêtre inutilisable	12" (305mm)
C	dégagement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une allée située sur une propriété publique	USA - 36" (915mm) CAN - 64" (1626mm)
D	dégagement au coin extérieur	4-3/4" (121mm)
E	dégagements au-dessus du niveau du sol, véranda, porche, terrasse ou balcon	10-1/2" (267mm)
F	dégagement au coin intérieur	12" (305mm) fenêtre ou revêtement en vinyle 48" (1220mm)
G	dégagement vertical au soffite non ventilé ou au soffite ventilé situé au-dessus du foyer	65" (1651mm) soffite de vinyle 72" (1829mm)
H	dégagement sous la véranda, le porche, la terrasse, le balcon ou le surplomb	65" (1651mm)
I	dégagement pour desservir la sortie d'évent du régulateur et le service électrique	USA - 36" (915mm) CAN - 64" (1626mm)
J	dégagement à l'entrée d'alimentation d'air non mécanique du bâtiment ou à l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil	USA - 9" (229mm) CAN - 12" (305mm)
K	dégagement à une entrée d'alimentation en air mécanique.	USA - 36" (915mm) CAN - 64" (1626mm)
L	hauteur minimale de l'alcôve	90" (2286mm)
M	largeur minimale de l'alcôve	90" (2286mm)

NOTE: All clearances are measured from the closest point of the fireplace opening.

Dégagements

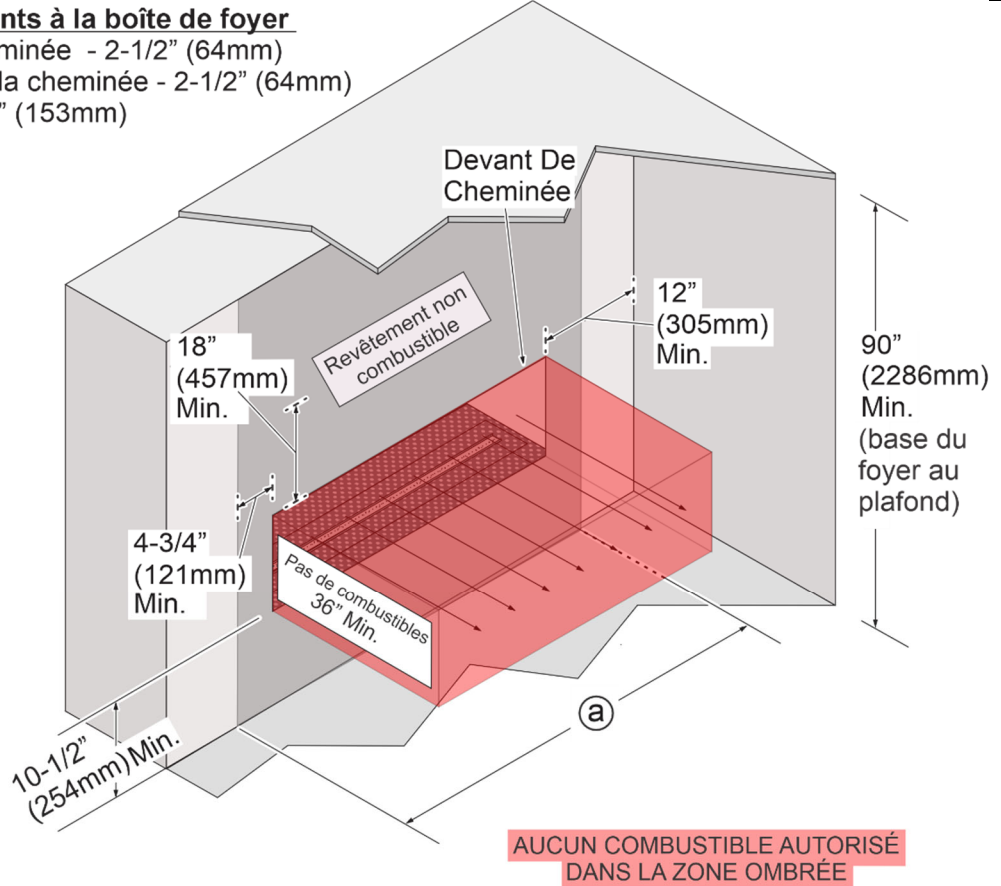
Fireplaces

Min. Dégagements à la boîte de foyer

À côté de la cheminée - 2-1/2" (64mm)

Vers l'arrière de la cheminée - 2-1/2" (64mm)

Vers l'en-tête - 6" (153mm)

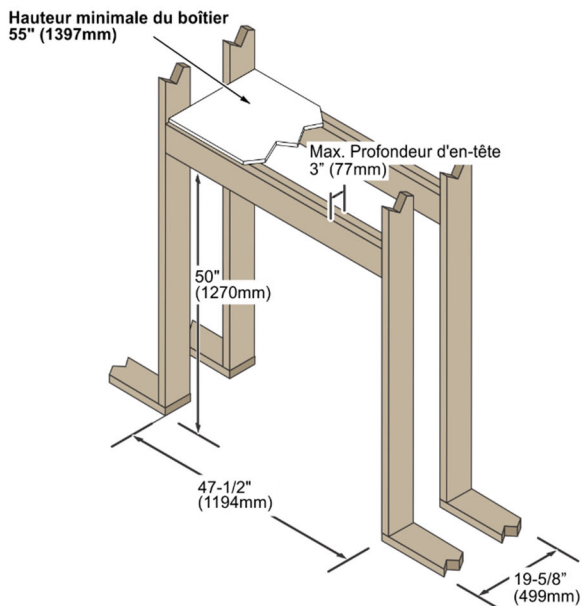


①	Foyer 40x24	51-1/2 (1308mm)
	Foyer 64x24	75-1/2 (1918mm)

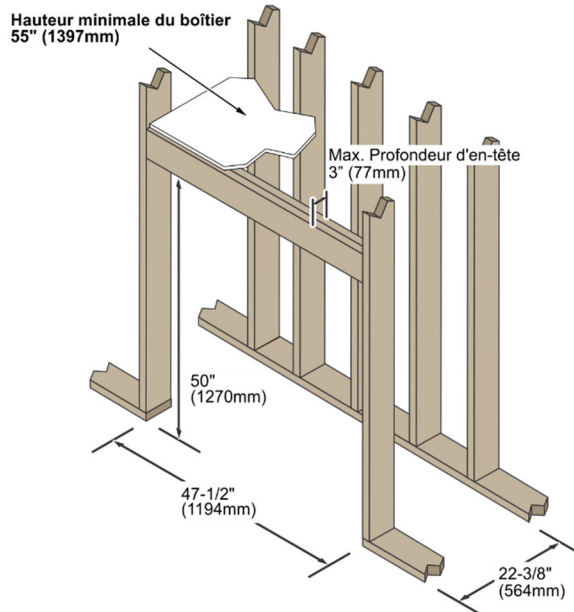
Dimensions minimales de la charpente - Foyers

Foyer 40x24

Voir à travers

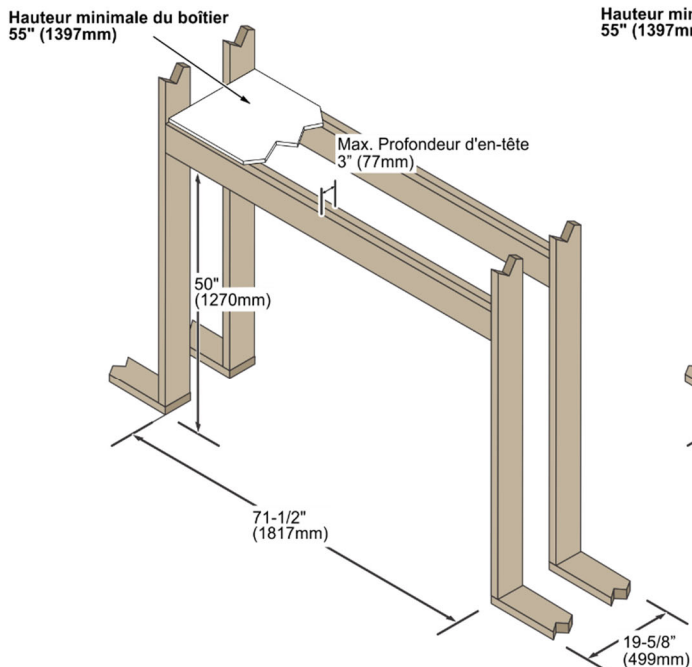


Simple face

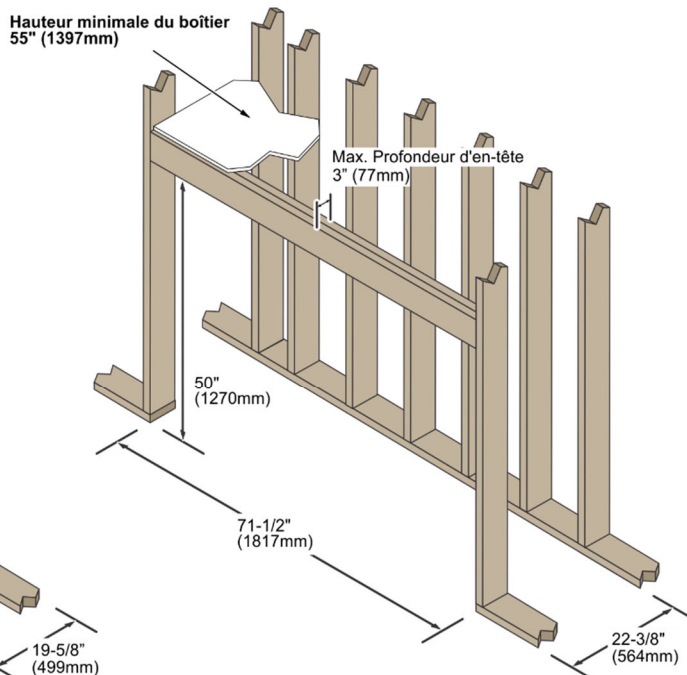


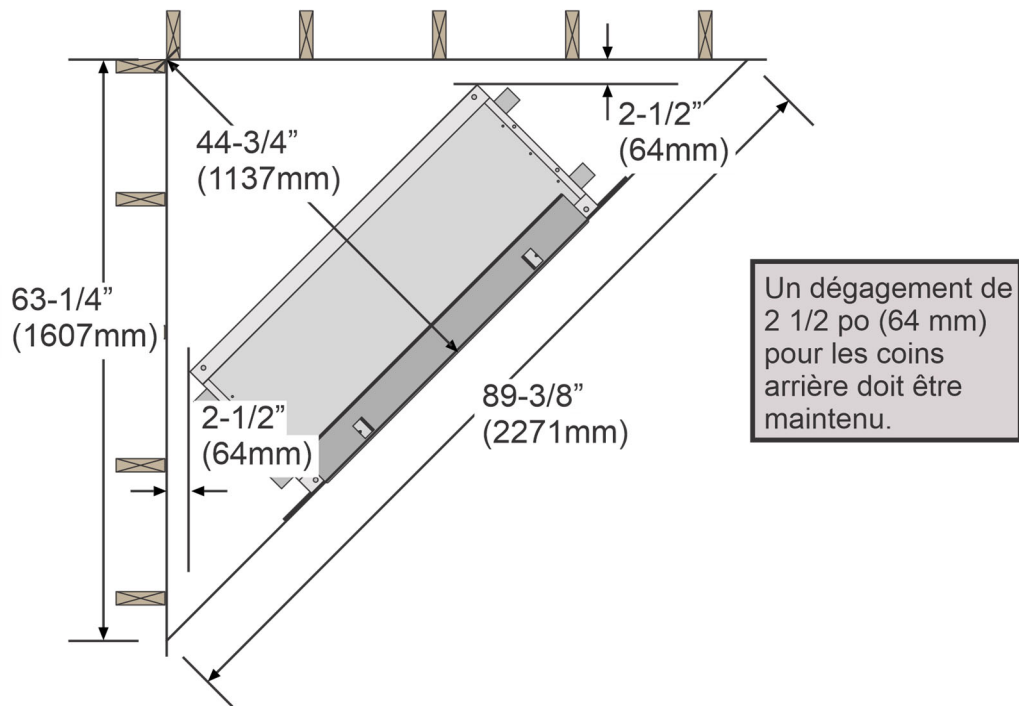
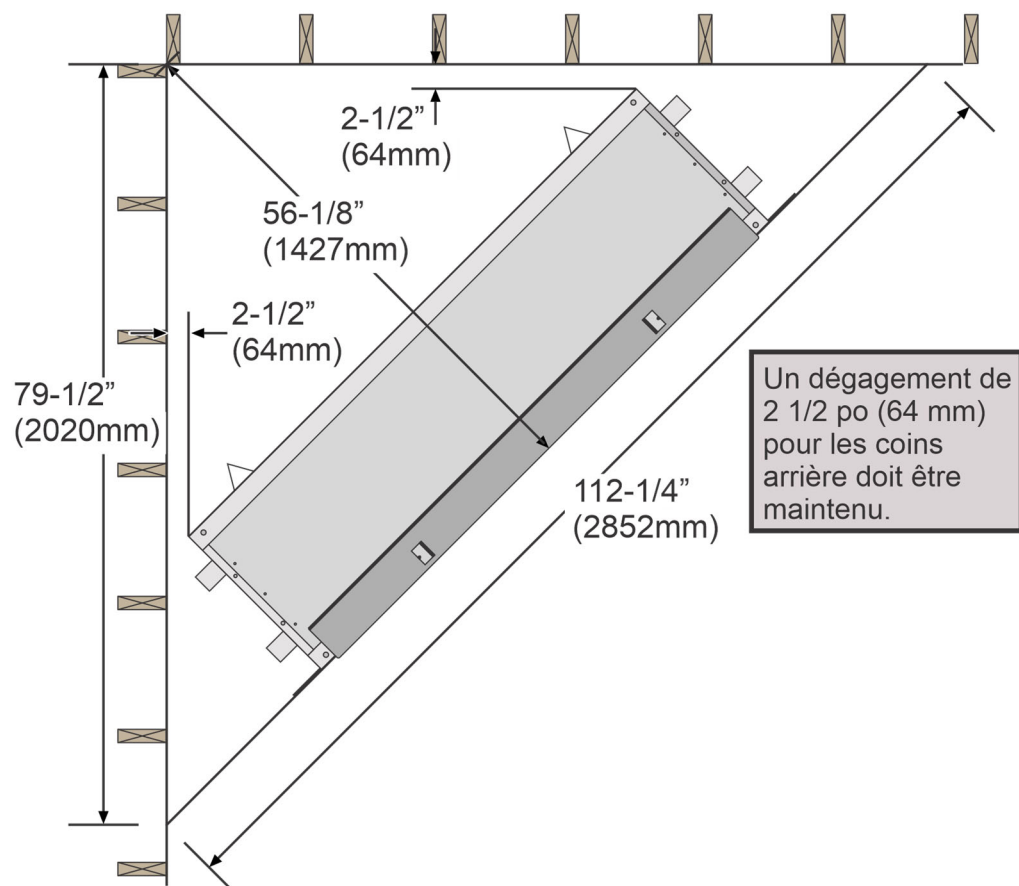
Foyer 64x24

Voir à travers



Simple face



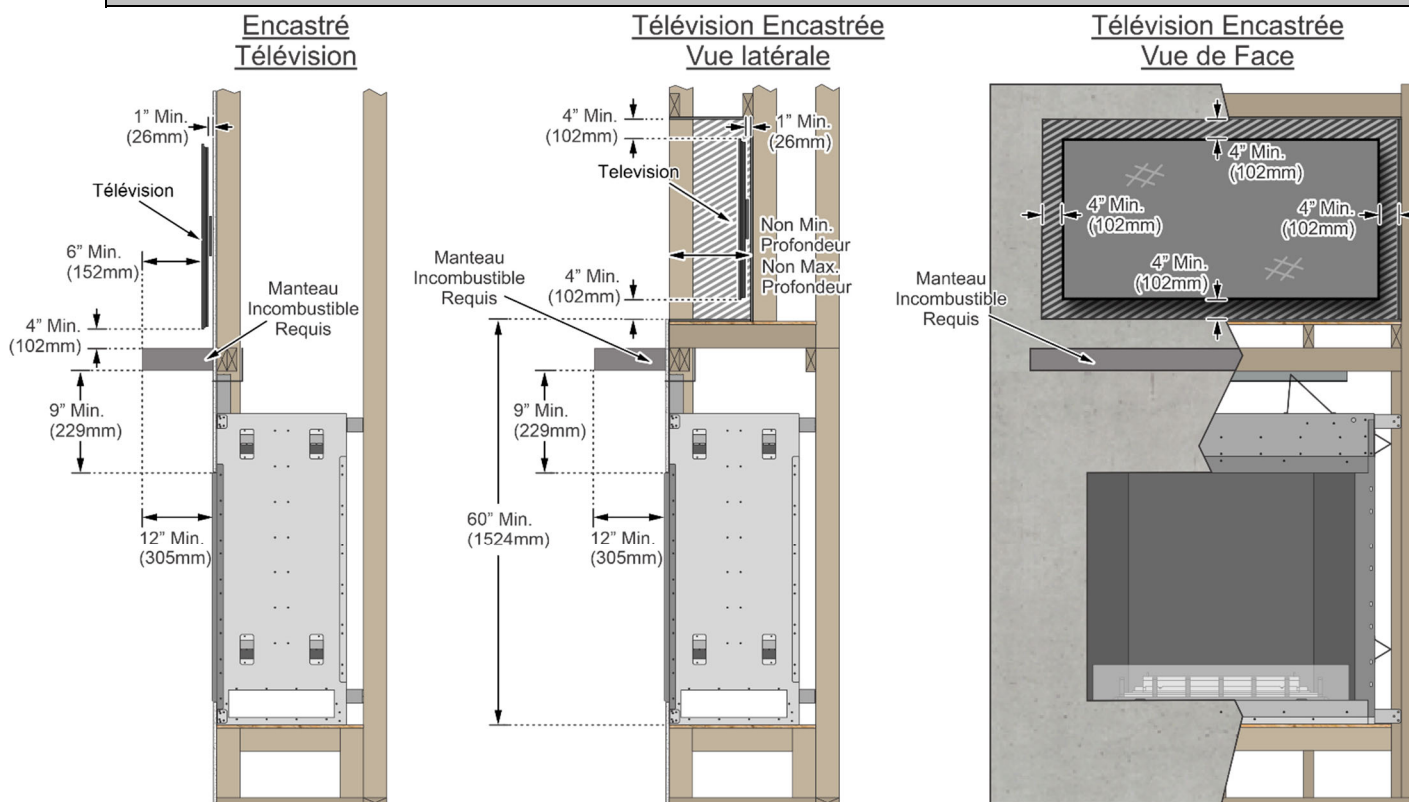
Corner Framing (Fireplaces)**Foyer 40x24****Foyer 64x24**

Téléviseurs placés au-dessus de la cheminée

La section suivante détaille les recommandations pour l'installation d'un téléviseur au-dessus du foyer linéaire extérieur Fire Garden.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES TÉLÉVISEURS ET CE FOYER

La plupart des fabricants de téléviseurs demandent au propriétaire de ne pas placer le téléviseur au-dessus d'une source de chaleur. Cela pourrait nuire à la longévité du téléviseur et annuler la garantie. Si vous placez un téléviseur au-dessus du foyer, soyez conscient de la grande quantité de chaleur générée par le foyer et envisagez de placer le téléviseur au-dessus d'une cheminée pour réduire la quantité de chaleur qui atteint le téléviseur. Le propriétaire doit comprendre que Travis Industries n'assume aucune responsabilité pour tout impact négatif sur les téléviseurs placés près de ce foyer..



Dimensions minimales:

Installations de télévision encastrées

(a) Hauteur du manteau au-dessus de la base du foyer	48 po (1 219 mm) avec une profondeur de manteau de 12 po (203mm)
(b) Profondeur du manteau*	Minimum 12" (203mm)
(c) Manteau incombustible requis	

Installations de téléviseurs encastrés

(a) Hauteur du manteau au-dessus de la base du foyer	48 po (1 219 mm) avec une profondeur de manteau de 12 po (203mm)
(b) Profondeur du manteau*	Minimum 12" (203 mm)
(c) Plancher de la base de la cavité encastrée du foyer	60" (1 524 mm) minimum
(d) Espace autour du bord extérieur du téléviseur (haut, côtés, bas)	4" (102mm)
(e) Manteau incombustible requis	

* La profondeur du manteau doit être d'au moins 12 po pour permettre à la chaleur de se dissiper.

- Le manteau doit être incombustible.
- Le manteau doit s'étendre de 6" devant le téléviseur et de 4" des deux côtés..
- S'il est encastré, maintenez un espace de 4 pouces entre le haut, les côtés et le bas du boîtier et le téléviseur.

REMARQUE SUR LE CÂBLAGE: Si vous faites passer du câblage dans le boîtier, vous souhaitez peut-être utiliser une enveloppe isolante thermique autour du câblage. Sécurisez le câblage pour le protéger du contact avec des surfaces chaudes.

Exigences de ventilation de l'enceinte

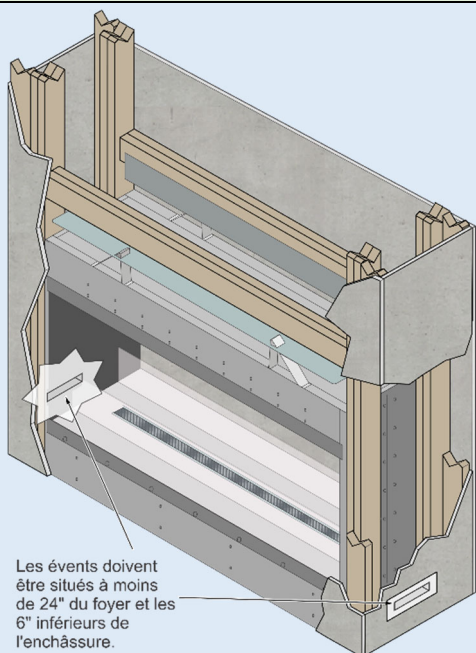
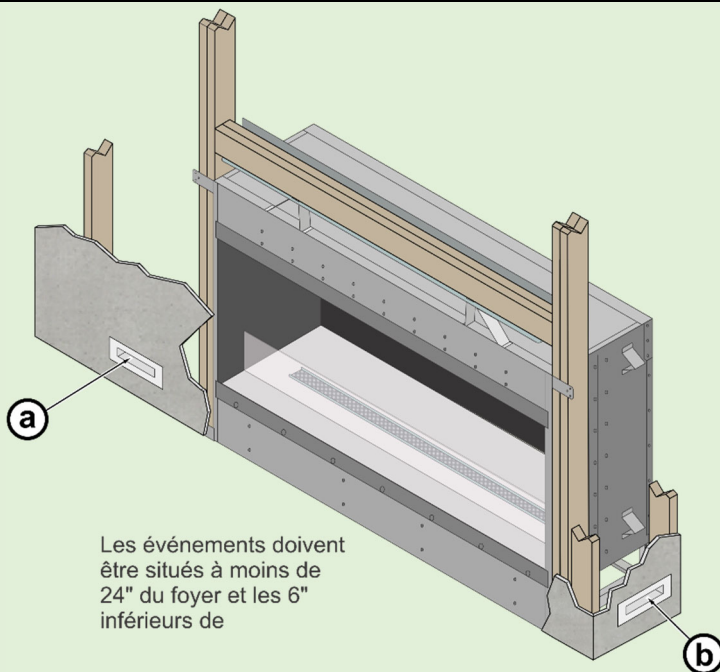
L'enchâssure (enceinte du foyer) doit être ventilée pour assurer un refroidissement adéquat du foyer (voir l'illustration ci-dessous pour plus de détails). (2) Les grilles sont incluses à cet effet.

**AVERTISSEMENT**

L'enchâssure doit être ventilée conformément aux exigences énumérées ci-dessous pour permettre un bon refroidissement du foyer. Ne pas le faire créera un grave risque d'incendie. Les grilles de ventilation doivent être installées à moins de 24 po de l'appareil et à moins de 6 po du fond de la chasse.

Présentation de la ventilation de l'enceinte

- L'enchâssure simple face peut être ventilée par l'avant ou l'arrière (a) ou les côtés (b) du foyer. Chaque évent doit fournir un minimum **de 24 pouces carrés** de surface libre.



- L'enchâssure transparente de l'unité doit être ventilée à chaque extrémité à moins de 6 po du bas de l'enchâssure (voir à gauche). Chaque évent doit fournir un minimum **de 24 pouces carrés** de surface libre.

18 Installation (installateurs qualifiés uniquement)

Grilles de ventilation de l'enceinte

- Utilisez des grilles pour ventiler l'enceinte. Les grilles doivent fournir 24 pouces carrés d'ouverture de zone libre (12 pouces carrés chacune) dans la cavité de l'enceinte. Les grilles doivent être situées à moins de 24" de l'appareil.
- Les grilles doivent être fixées directement au châssis ou à la cavité de l'enceinte.
- Les grilles doivent avoir un écran de 1/4" pour empêcher les débris, etc. de pénétrer dans l'enceinte.
- Les grilles ne doivent pas être placées dans un endroit où elles pourraient se bloquer.
- L'air de ventilation de l'enceinte DOIT provenir uniquement de l'air extérieur.
- Le parement peut être appliqué sur le rebord des grilles mais ne peut pas dépasser de l'ouverture grillagée.
- Les grilles peuvent être peintes.
- Les grilles doivent être situées à moins de 24 pouces de l'appareil.
- Les grilles doivent être situées dans les 6 po inférieurs de l'enchâssure.

Exemple: Si (l) = 4" et (h) = 2"

4" x 2" = 8 pouces carrés

8" < 12" (le minimum)



PAS ASSEZ GRAND

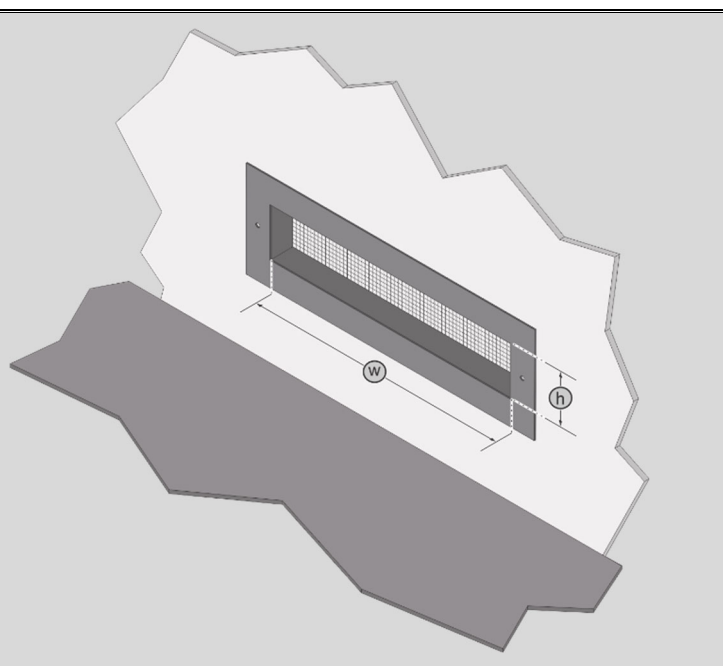
Exemple: Si (w) = 12" et (h) = 2"

6" x 2" = 12 pouces carrés

12" > 12" (le minimum)

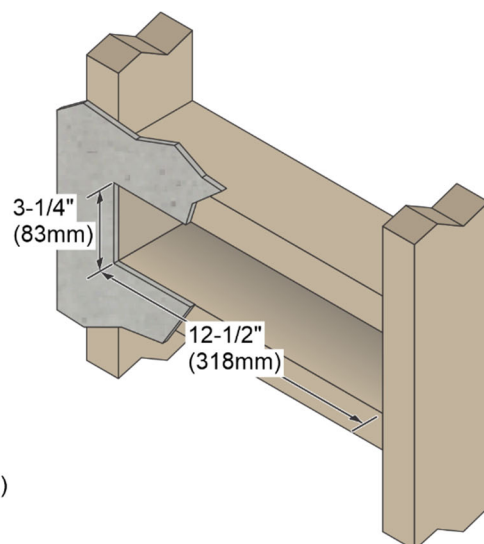
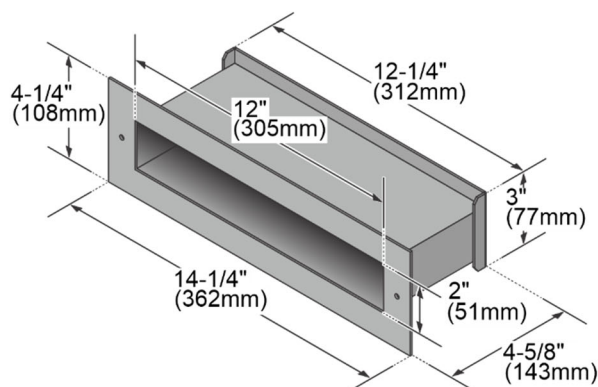


ASSEZ LARGE

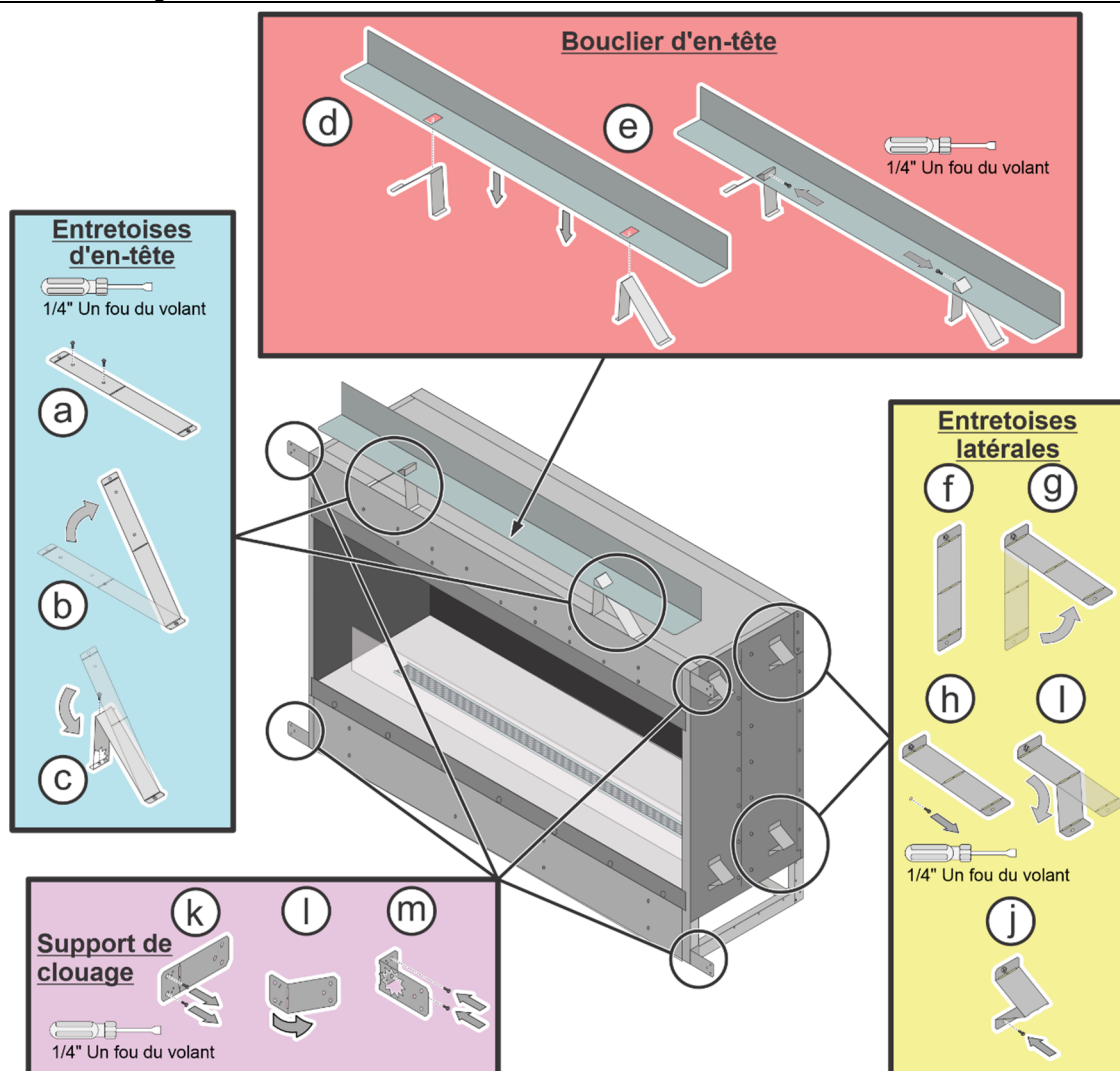


Dimensions et encadrement de la grille de ventilation fournie

Il y a (2) grilles de ventilation fournies avec l'appareil. Si vous utilisez les grilles de ventilation fournies, consultez les dimensions du cadre à droite.



Préparation du foyer



(a)	Utilisez un tournevis à douille 1/4" pour retirer les (2) vis illustrées dans le schéma ci-dessus. NOTE: <u>Les deux</u> les vis sont utilisées dans les étapes ultérieures.	(f)	Localisez les entretoises latérales plates à chaque extrémité de l'appareil.
(b)	Pliez l'entretoise vers le haut	(g)	Pliez l'entretoise vers le haut pour accéder à une vis située en dessous.
(c)	Pliez l'entretoise au niveau de la perforation du milieu comme indiqué sur le schéma et utilisez (1) des vis retirées à l'étape (a) pour fixer l'extrémité libre centrale de l'entretoise au sommet du foyer. Répétez les étapes (a) à (c) pour les autres entretoises de linteau.	(h)	Utilisez un tournevis à douille 1/4" pour retirer la vis
		(i)	Pliez l'entretoise au niveau des perforations pour former une forme de triangle comme indiqué sur le schéma.
		(j)	Fixez la partie inférieure de l'entretoise au foyer à l'aide de la vis retirée à l'étape (h).
(d)	Placez le bouclier d'en-tête sur les entretoises comme indiqué sur le schéma.	(k)	Utilisez un tournevis à douille de 1/4 po pour retirer la bride de clouage plate du côté du foyer. NOTE: mettre les vis de côté pour la réinstallation.
(e)	Fixez le(s) bouclier(s) aux entretoises à l'aide des vis supplémentaires retirées à l'étape (a)	(l)	Plier l'entretoise à 90° au niveau des perforations.
		(m)	Utilisez les (2) vis retirées à l'étape (k) pour fixer la bride de clouage sur le côté du foyer. Répétez les étapes (k) à (m) pour les autres brides de clouage.

Accéder aux composants

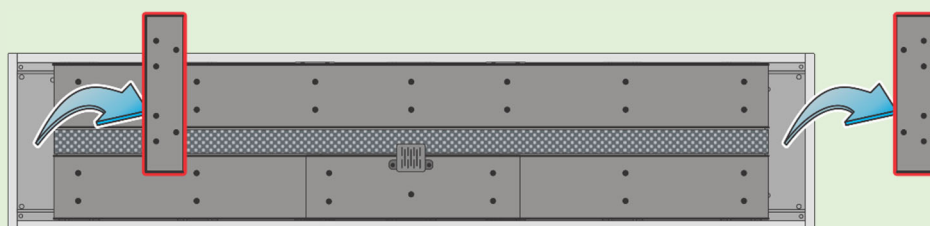
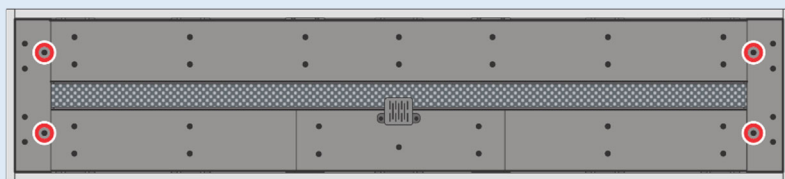
! AVERTISSEMENT !

Débranchez l'alimentation avant de tenter une opération d'entretien ou de réparation..

La vanne de gaz se trouve sous le plateau du brûleur. Retirez le plateau du brûleur du foyer pour accéder aux raccords de gaz et à la vanne. Les composants électriques sont accessibles en retirant une plaque d'accès dans le plateau du brûleur. Pour accéder aux composants, suivez les étapes ci-dessous..

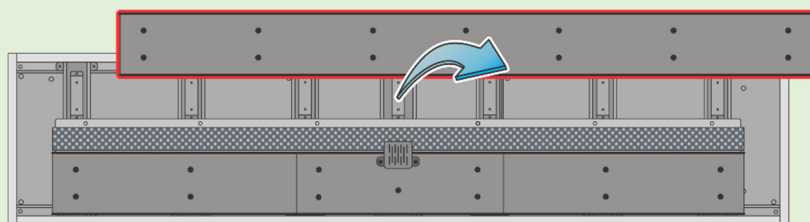
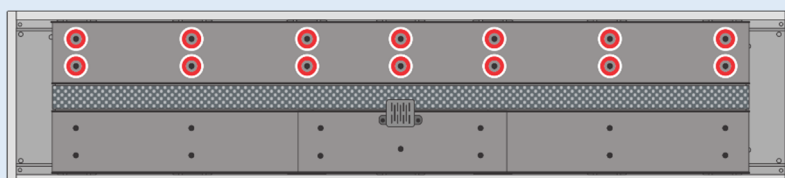
NOTE: Toutes les pièces et vis retirées pour accéder aux composants doivent être mises de côté pour être réinstallées dans le plateau du brûleur une fois l'entretien effectué..

- Utilisez un tournevis ¼" pour retirer les (4) vis (2 vis par côté) qui fixent les plateaux latéraux au plateau du brûleur (voir l'illustration à droite)



- Retirez les plateaux latéraux du brûleur.

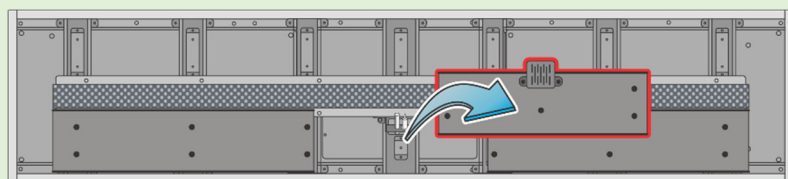
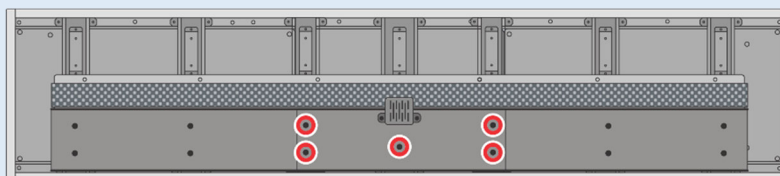
- Retirez les (14) vis qui fixent le plateau multimédia arrière.



- Soulevez et retirez le bac multimédia arrière de l'ensemble du bac du brûleur.

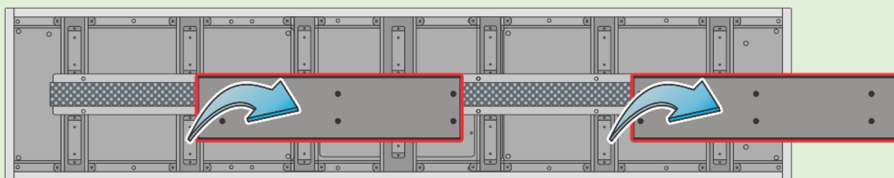
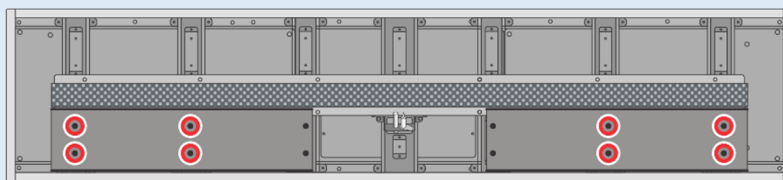
- Retirez les (5) vis qui fixent le plateau média avant central et le bouclier pilote.

NOTE: Ne retirez pas la protection de la veilleuse du bac central. Elle sortira d'un seul tenant de l'appareil.



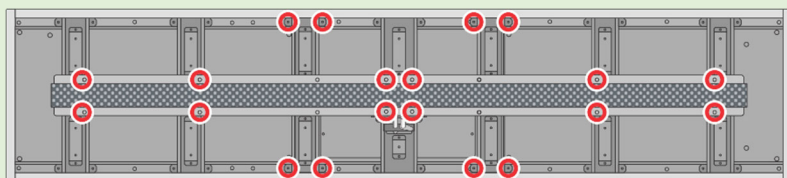
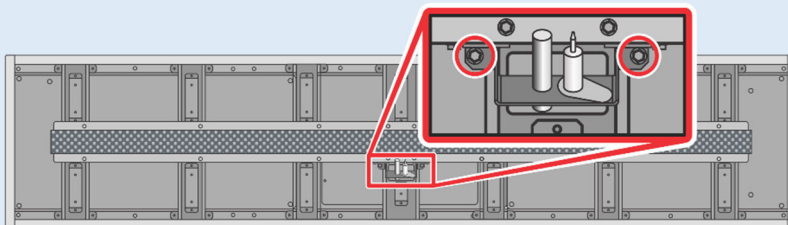
- Soulevez et retirez le bac média central avant de l'ensemble du bac du brûleur

- Retirez les (8) vis (4 vis par bac de support) qui fixent les bacs de support avant à l'ensemble du bac du gueur.



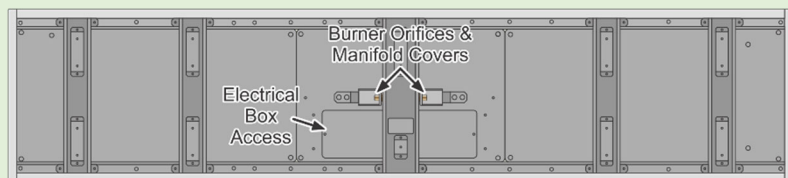
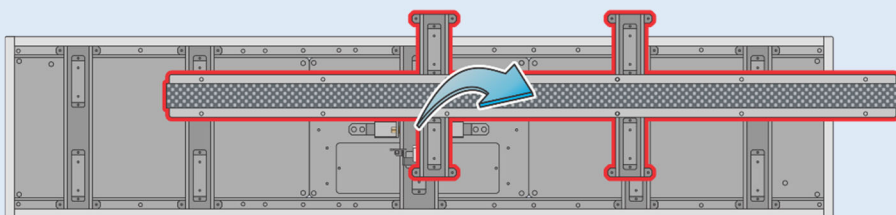
- Soulevez et retirez les plateaux de support avant de l'ensemble du plateau du brûleur.

- Retirez les deux vis qui fixent la veilleuse au brûleur. La veilleuse peut alors reposer sur le support central du brûleur.



- Retirez les (20) vis qui fixent le brûleur au plateau, comme illustré. Le troisième support de brûleur en partant de la droite et le troisième en partant de la gauche restent fixés au brûleur une fois celui-ci retiré.

- Soulevez et retirez le brûleur et les (2) supports de brûleur de l'ensemble du plateau du brûleur.



- Les orifices du brûleur et les couvercles du collecteur sont désormais accessibles. Une plaque d'accès amovible permet d'accéder au boîtier électrique contenant le module de commande et toutes les connexions électriques et de la veilleuse.

- Une fois les connexions d'entretien ou d'installation terminées, suivez les étapes ci-dessus pour remettre le plateau du brûleur dans sa configuration correcte.



INFORMATIONS IMPORTANTES



NOTE: Si l'appareil est installé plutôt qu'entretenu, connectez le foyer à l'alimentation en gaz entrante avant de réinstaller le plateau du brûleur dans le foyer.

Conversion LP et conversion Turndown

L'appareil est configuré pour le gaz GN en usine mais est livré avec un kit pour convertir l'unité du gaz naturel au propane.

Le kit de conversion LP contient:

	Qté.	Taille
Foyers 40x24	(1)	#41
Foyers 64x24	(2)	#43



AVERTISSEMENT



Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences applicables de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation correcte de ce kit. L'installation n'est pas correcte et complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti soit vérifié comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit..

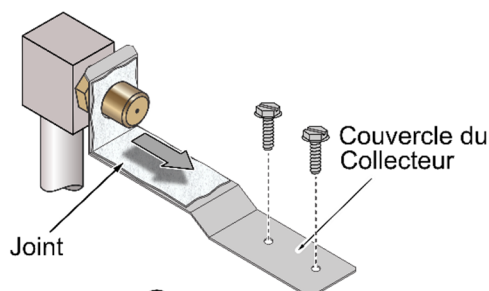
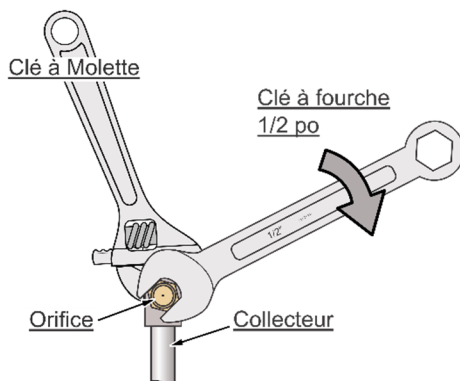
- Retirez le ou les pare-vent en verre et le support de verre (s'il est déjà installé) de la chambre de combustion.

- Retirez les plateaux de support (voir la section "Retrait des plateaux de support").

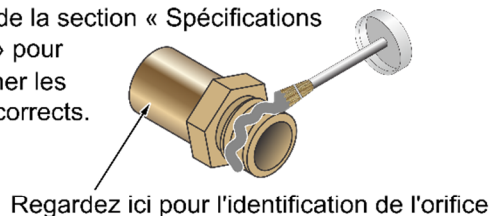
- Convertissez l'appareil en suivant les instructions à droite.

- (a) Retirez le(s) couvercle(s) du collecteur qui entoure(nt) le(s) orifice(s) du brûleur.

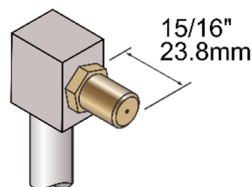
- (b) Utilisez une clé à molette pour soutenir le collecteur tout en retirant chaque orifice avec une clé de 1/2".



Appliquez un produit d'étanchéité pour filetage sur les orifices LP avant l'installation. Utilisez le tableau de la section « Spécifications du gaz » pour déterminer les orifices corrects.



- (d) Vissez chaque orifice LP jusqu'à ce que l'orifice dépasse de 15/16" (23,8 mm) indiquant une insertion complète (utilisez une clé pour soutenir le collecteur lors de la remise en place de l'orifice)



- (e) Reportez-vous au tableau ci-dessous pour déterminer si le couvercle du collecteur doit être réinstallé

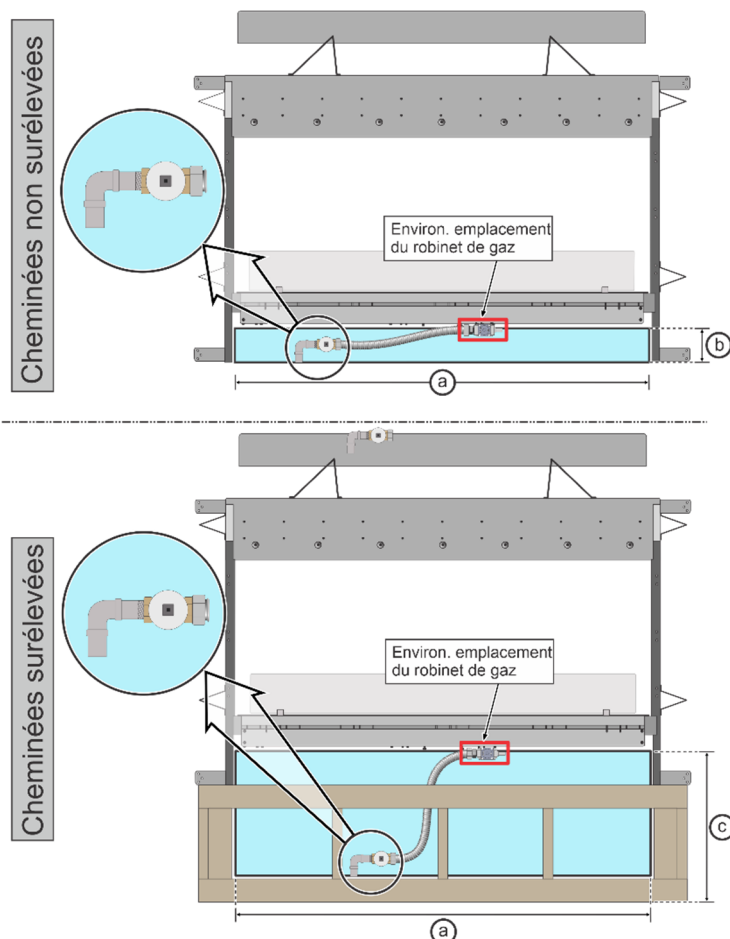
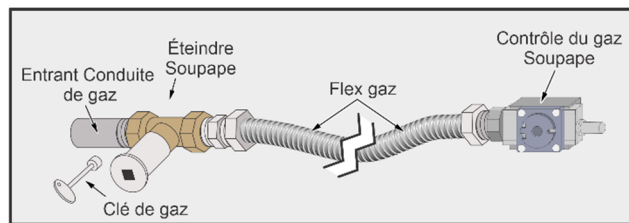
	NG	LP
40x24 Fireplace	✓	✗
64x24 Fireplace	✓	✗

Exigences de conduite de gaz

- ! La conduite de gaz doit être installée conformément à tous les codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, International Fuel Gas Code, Natural Gas, and Propane Installation Code, CSA B149.1, ou Propane Storage and Handling Code, B149.2, selon le cas. Consultez votre fournisseur de gaz local ou votre revendeur de gaz propane pour connaître les réglementations et les procédures recommandées.
- ! Le foyer et le module de contrôle du gaz doivent être déconnectés de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression de ce système à des pressions de test supérieures à 1/2 psig. Pour les pressions inférieures à 1/2 psig, isolez la tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant le robinet d'arrêt manuel.
- ! Testez les fuites de tous les joints de la conduite de gaz et de la vanne de contrôle du gaz avant et après le démarrage du foyer.

Connexion de la conduite de gaz

- L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz (dans le Massachusetts, un plombier/monteur d'installations au gaz agréé).
- Un robinet d'arrêt de gaz manuel accessible est requis sur l'alimentation en gaz du foyer et doit être installé en amont du robinet de gaz du foyer. Un robinet d'arrêt est inclus avec le foyer. Vérifiez auprès de l'autorité locale compétente pour toute exigence supplémentaire.
- Le régulateur d'alimentation (le régulateur qui se fixe directement à l'entrée de la résidence ou au réservoir de propane) doit fournir du gaz à la pression d'entrée requise détaillée dans la section « Conversion au GPL et conversion à la baisse » à la page 5. Contactez le fournisseur de gaz local si le régulateur est à une pression inappropriée.
- Le gaz peut être introduit dans la zone sous l'appareil indiquée par les cases grisées (voir schémas à droite).
- L'appareil est livré avec un flexible de 34".
- Connectez la conduite de gaz entrante au flexible (le flexible accepte 3/4" MPT)



	Foyer 40x24	Foyer 64x24
a	39-1/4" (997mm)	63-1/4" (1607mm)
b	5-1/2" (140mm)	5-1/2" (140mm)
c	5-1/2" (140mm) + Profondeur de cadrage	5-1/2" (140mm) + Profondeur de cadrage

Exigences de connexion électrique

- ! L'appareil, une fois installé, doit être électriquement mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 ; ou le Code canadien de l'électricité, CSA C22.1
- ! La ligne électrique doit être installée par un installateur qualifié et doit respecter tous les codes locaux. Consultez votre responsable local du bâtiment pour connaître les réglementations du code et les procédures recommandées.
- ! Le transformateur 24 VAC peut nécessiter un circuit protégé par un GFCI (voir les codes du bâtiment locaux).
- ! ! Utilisez un transformateur pour convertir l'alimentation 120 VCA en alimentation 24 VCA pour l'appareil. Alimentez le transformateur avec 120 VAC à environ 0,9 ampères - assurez-vous que le circuit et le câblage sont correctement dimensionnés. L'alimentation électrique doit passer par un interrupteur pour allumer et éteindre l'appareil. Plusieurs appareils Travis Industries, Inc. 24 volts peuvent être placés sur un seul circuit. Chaque appareil utilise 24 VAC à environ 1,6 ampères - Assurez-vous que le circuit et le câblage sont correctement dimensionnés. Si plusieurs appareils sont alimentés par un seul interrupteur, les modules de commande de chacun des appareils individuels peuvent être connectés en guirlande.

Transformateur 24 VCA

- Cet appareil doit être utilisé avec un circuit commuté de 24 VAC. Le transformateur est vendu séparément.
- Travis Industries propose les deux transformateurs suivants:
 - 94800833 Alimente (1) appareil 24 V CA (entrée 120 V uniquement). Voir la fiche d'instructions incluse avec le transformateur pour plus de détails.
 - 94800830 Alimente (1) à (6) appareils 24 V CA (entrée 120 V uniquement avec câbles de sortie 26 V et 28 V). Voir la feuille d'instructions incluse avec le transformateur pour plus de détails.

**Une Information Important**

Certaines juridictions et applications commerciales exigent un arrêt d'urgence pour l'appareil. Si une fermeture est nécessaire, nous recommandons la fermeture indiquée à gauche (ou équivalent).

SCHNEIDER ELECTRIC Push Button Control Station

Mfr. Model: XALD164H29H7

Contact Rating: 10A @ 600V AC

Reportez-vous aux instructions du fabricant de l'interrupteur, au Code national de l'électricité et à l'autorité locale compétente pour une installation correcte ou toute exigence supplémentaire.

Installations d'appareils uniques

Lors de l'installation d'un seul appareil, nous vous recommandons d'utiliser le transformateur pour appareil unique (sku 94800833). Ce transformateur ne peut alimenter qu'un seul appareil. Si vous alimentez plusieurs appareils avec un seul transformateur, utilisez le transformateur de plus grande capacité (sku 94800830).

Transformateur pour appareil unique 24 V (sku 94800833)



Une tension dangereuse peut provoquer un choc, une brûlure ou la mort. Débranchez toute alimentation d'entrée avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

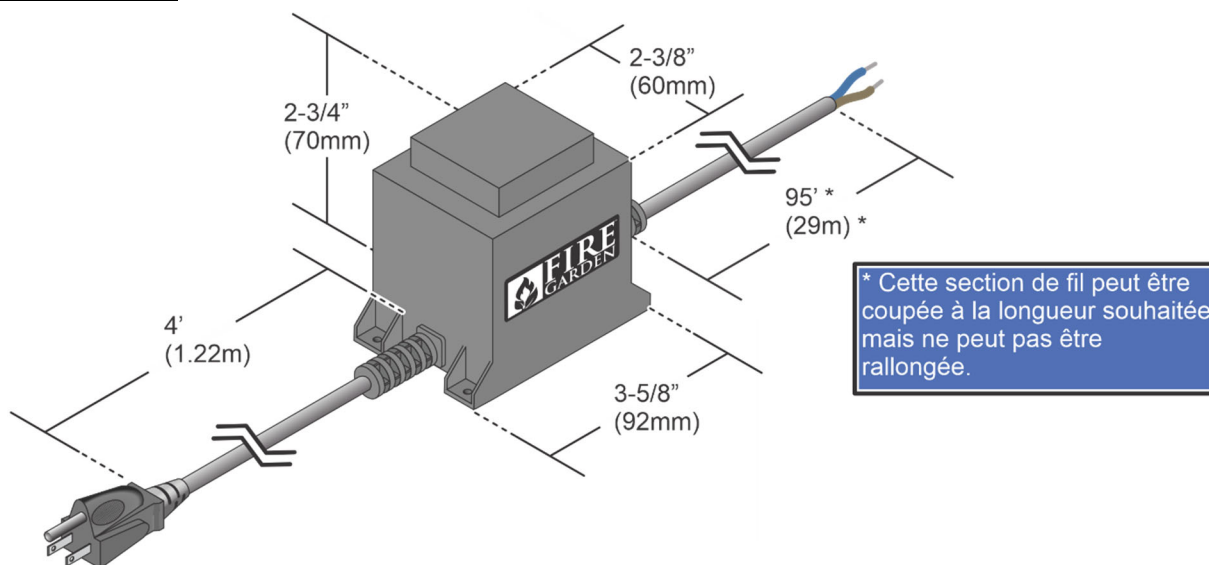
Compatibilité

Ce transformateur est conçu pour les appareils à module de commande unique Fire Garden 24 V. Il n'est pas conçu pour les torches Tempest 120 V 2017 (ou antérieures).

Ce transformateur est conçu pour une entrée de 120 V CA, 60 Hz, 50 W et une sortie de 24 V CA. Le transformateur alimentera (1) appareil. Voir la section « Tableau des longueurs de fil » pour plus de détails.

NOTE: Le fil après le boîtier du transformateur est autorisé pour une installation enterrée directe. Vérifiez auprès des autorités locales compétentes avant d'installer de cette manière.

Dimensions



Avertissements



NOTE: Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur de service avant d'installer le transformateur. Après l'installation, rétablissez l'alimentation du transformateur et testez les circuits entrants et sortants..



L'installation ne doit être effectuée que par un électricien ou un installateur qualifié (consulter les codes locaux).

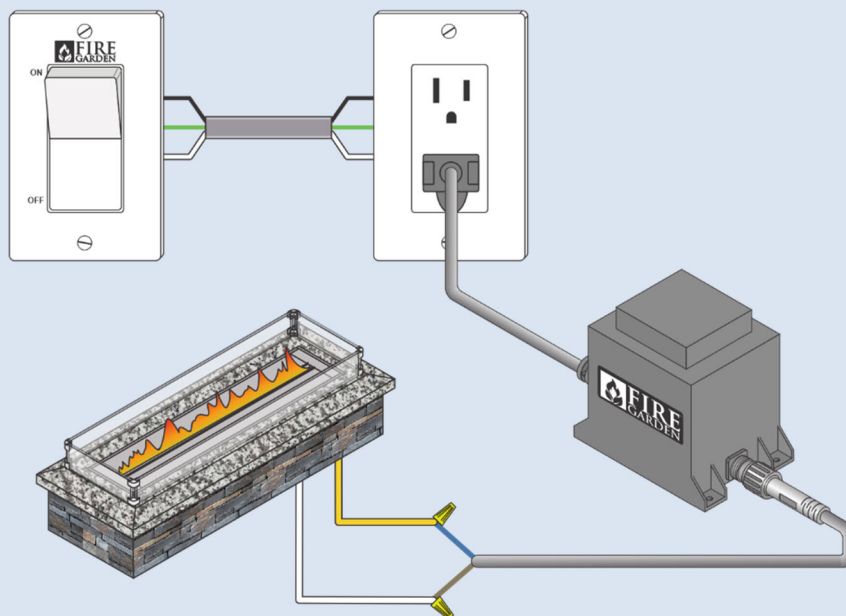
Utilisez des connecteurs appropriés lors du câblage du transformateur (serre-fils remplis de silicone).

Exigences de Montage

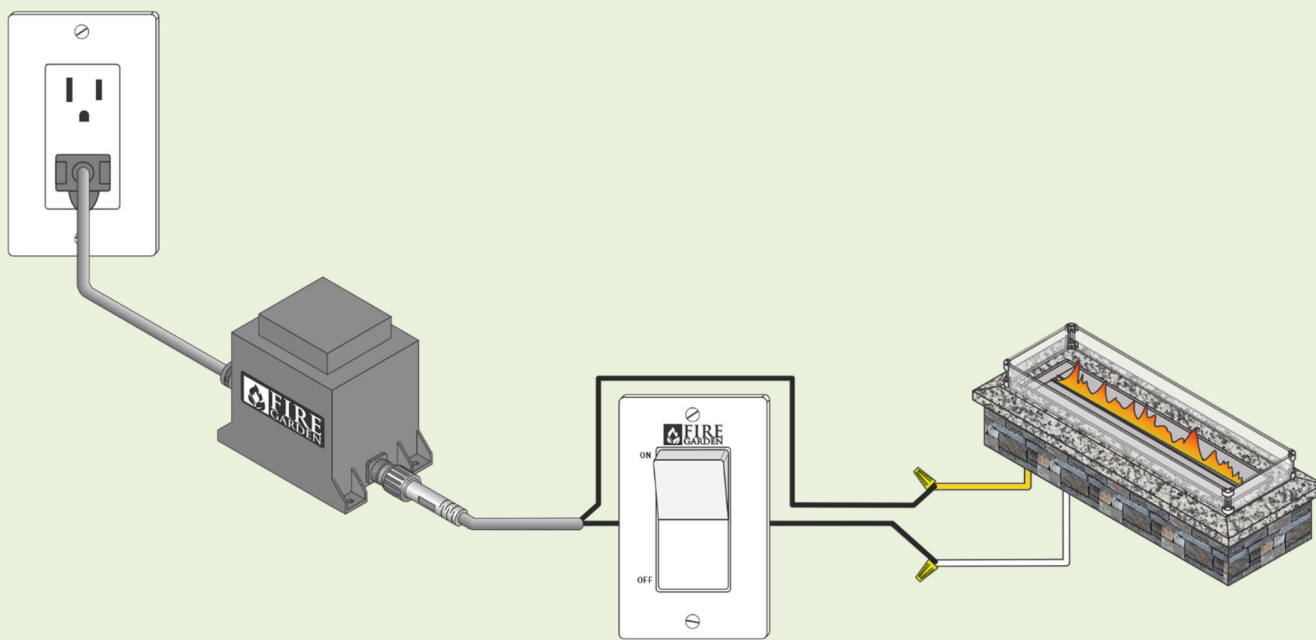
- Ce transformateur est destiné à être branché sur une prise domestique standard protégée par GFCI.
- Le transformateur est résistant à l'humidité et peut être exposé à l'extérieur.
- Si ce transformateur doit être utilisé sur une prise extérieure, la prise doit avoir un couvercle de prise résistant aux intempéries..

Schémas de Câblage

- Le transformateur est branché dans une prise commutée protégée par GFCI. Le fil basse tension à deux conducteurs est connecté aux fils jaune et blanc du module de commande. La polarité n'a pas d'importance pour aucune de ces connexions.



- Le transformateur est branché dans une prise non commutée protégée par GFCI. Un conducteur basse tension est interrompu par un interrupteur. Les conducteurs basse tension sont ensuite attachés aux fils jaune et blanc du module de commande. La polarité n'a pas d'importance pour aucune de ces connexions.



Installations de plusieurs appareils

Lors de l'installation de plus d'un appareil 24 V, utilisez le grand transformateur d'appareil 24 V (sku 94800830). Ce transformateur est capable d'alimenter jusqu'à (6) appareils extérieurs Fire Garden de 24 V..

Transformateur pour appareils multiples 24 V (sku 94800830)



Une tension dangereuse peut provoquer un choc, une brûlure ou la mort. Débranchez toute alimentation d'entrée avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

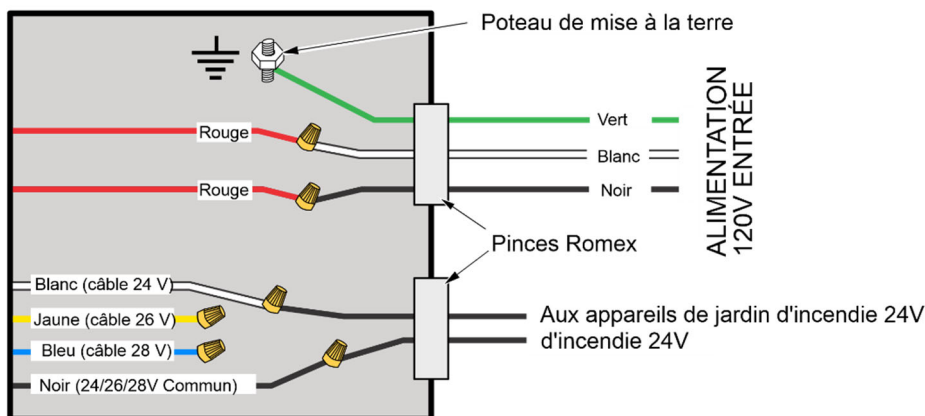
Compatibilité

Ce transformateur est conçu pour les appareils Fire Garden 24v. Il n'est pas conçu pour les torches Tempest 120 V 2017 (ou antérieures).

Ce transformateur est évalué à 300 VA. Le transformateur alimentera jusqu'à (6) appareils. Voir la section « Longueur du fil, calibre du fil et paramètres de tension » pour plus de détails..

Schéma de câblage 120 V

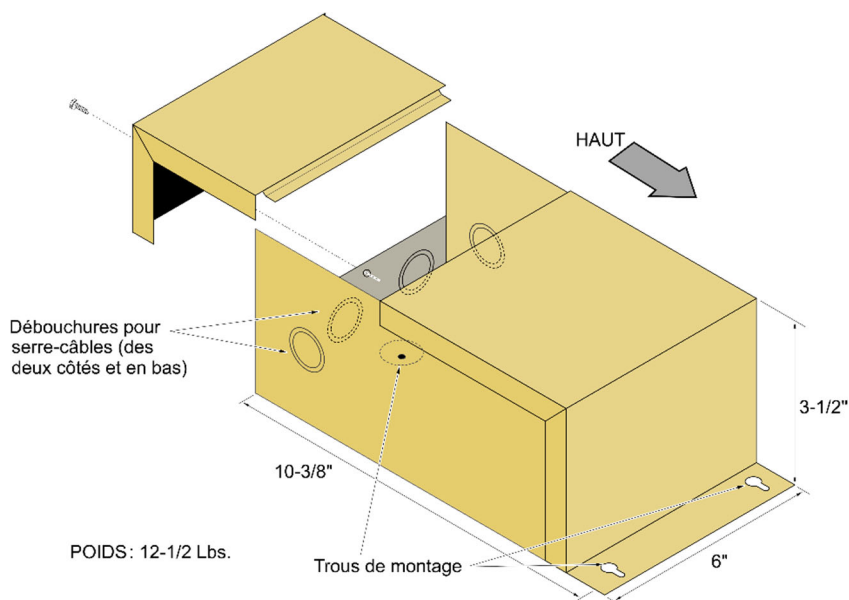
Boîte de jonction de transformateur



REMARQUE: Dans cet exemple, le câble 24 V est utilisé.

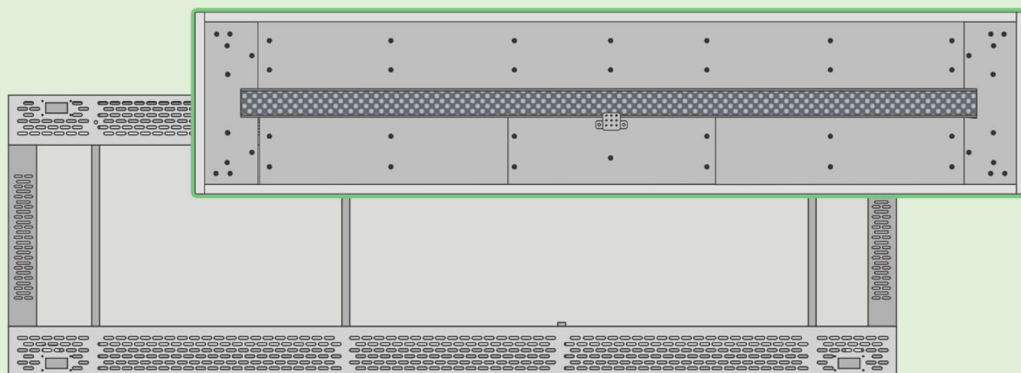
AVERTISSEMENT: Assurez-vous de mettre des écrous sur les câbles d'alimentation inutilisés (dans cet exemple, les câbles 26V et 28V

Dimensions

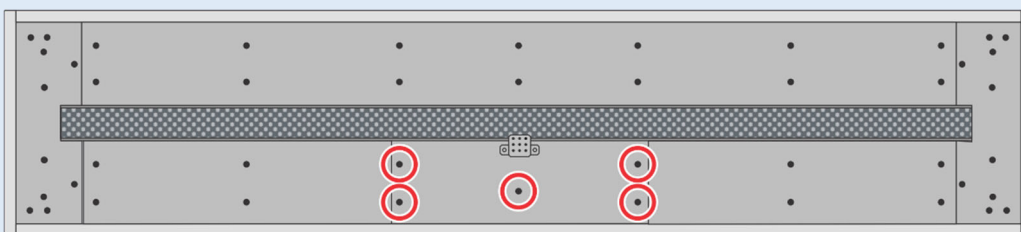


Installation du câblage

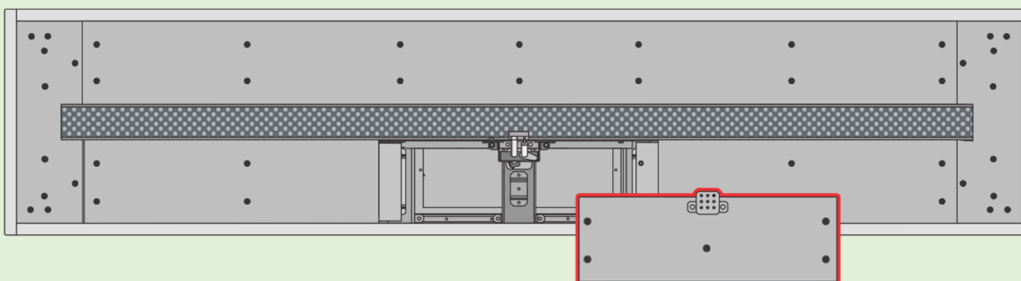
- Soulevez l'ensemble du brûleur hors du foyer et placez-le sur les plateaux de support extérieurs pour effectuer les étapes suivantes.



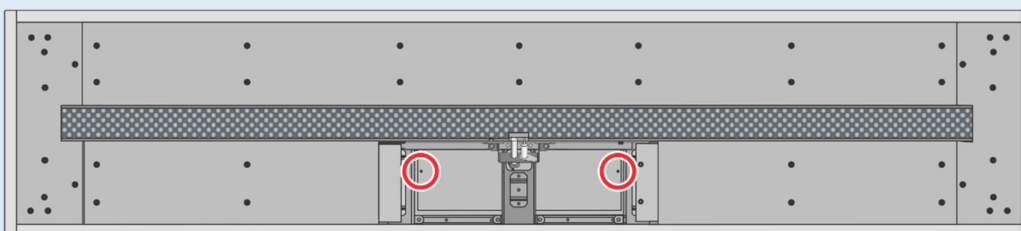
- Retirez les (5) vis 1/4" qui fixent la plaque d'accès du bac à média central au bac à média (mettez les vis de côté pour la réinstallation). Retirez l'extrémité du bac à média avec le couvercle du pilote fixé.



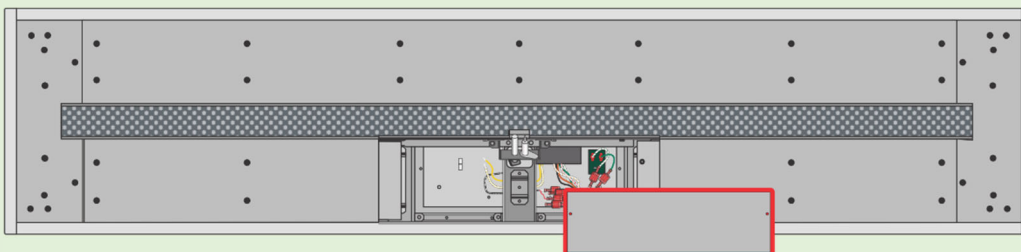
- Retirez le couvercle d'accès (mis de côté pour la réinstallation).



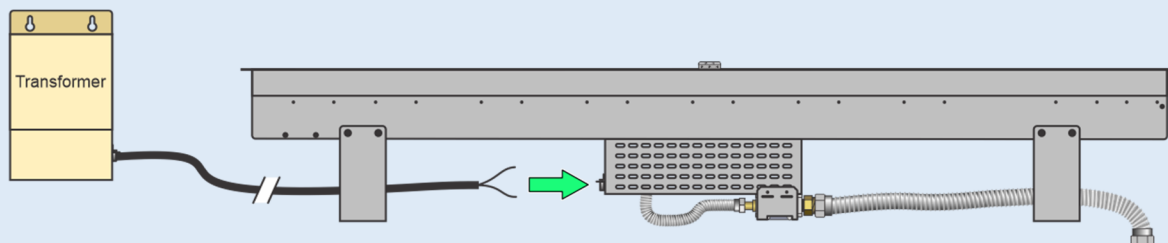
- Utilisez un tournevis 1/4" pour retirer les (2) vis qui fixent la plaque d'accès inférieure (mettez les vis de côté pour la réinstallation)



- Retirez la plaque d'accès du bac à support inférieur (mise de côté pour la réinstallation).

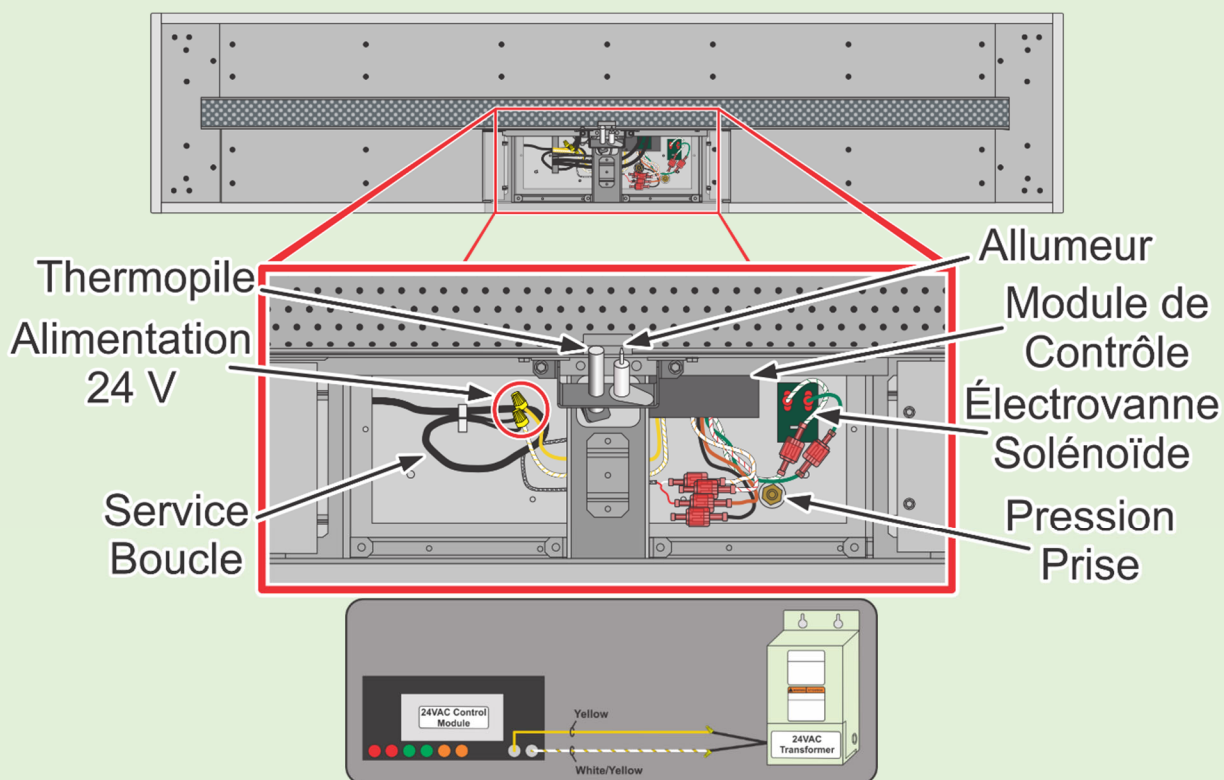


- Faites passer les câbles d'alimentation 24 V du transformateur par le serre-câble situé sur le côté du boîtier électrique, sous le plateau du brûleur. Insérez suffisamment de câble dans le boîtier pour créer une boucle de service. Fixez le câble avec le serre-câble, mais veillez à ne pas trop serrer, ce qui pourrait provoquer un court-circuit.



- Utilisez des serre-fils pour connecter les fils du transformateur 24 VCA aux fils jaune et jaune/blanc rayés du module de commande (la polarité n'a pas d'importance pour cette connexion). Une fois les connexions sécurisées, enroulez les fils et replacez-les dans le serre-fils en plastique blanc pour éviter tout contact avec des surfaces chaudes.

NOTE: Nous recommandons des connecteurs adaptés à l'extérieur (connecteurs de fils remplis de silicone, graisse diélectrique, etc.) sur les connexions d'alimentation du module de commande pour éviter la corrosion..



- Réinstallez l'ensemble du brûleur dans le foyer et remettez le foyer dans sa configuration correcte.

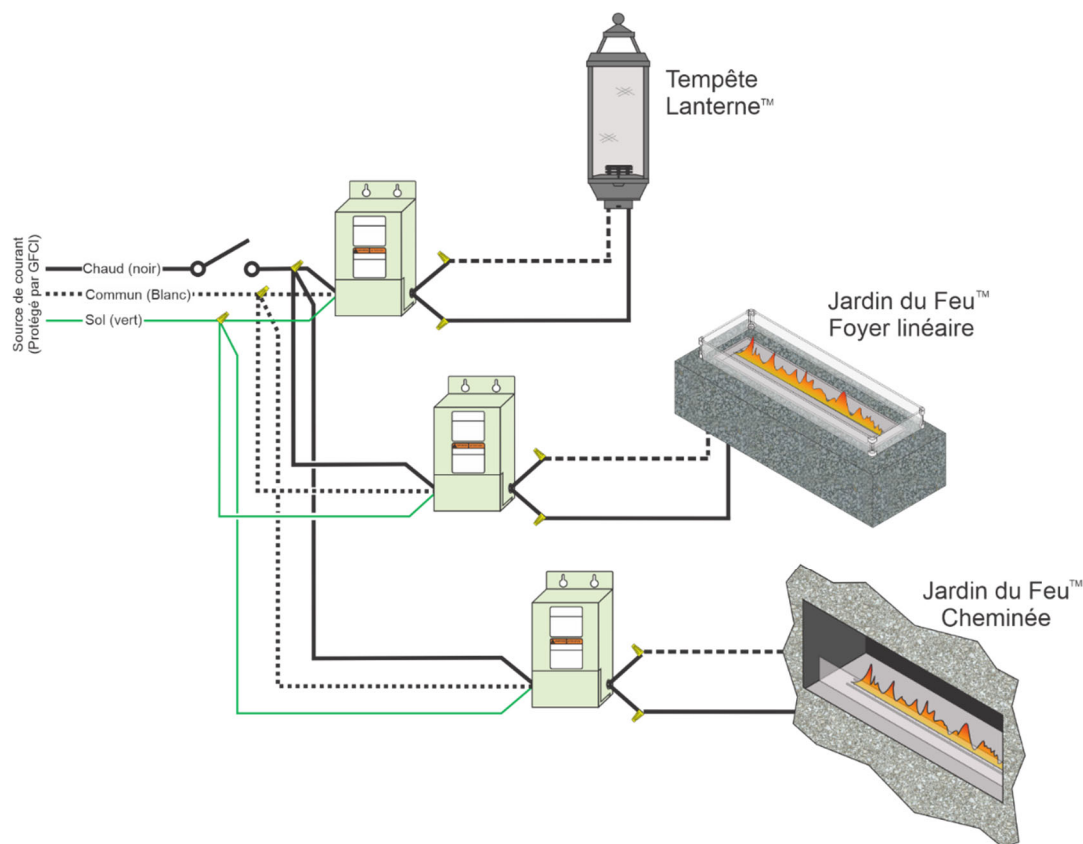
- L'appareil consomme environ 40 watts au démarrage (1,6 ampère à 24 VCA). Assurez-vous que le circuit et les fils sont correctement dimensionnés. L'appareil nécessite au moins 22 VCA pour fonctionner (si la tension descend en dessous, il risque de ne pas démarrer).

Utiliser plus d'un appareil 24 volts

Travis Industries, Inc. fabrique des appareils 24 volts supplémentaires qui peuvent ajouter à l'ambiance de votre espace extérieur (Tempest Torch™, Tempest Lantern™. Visitez tempesttorch.com pour plus de détails). Si vous utilisez plus d'un appareil, assurez-vous de penser à la façon dont les appareils seront utilisés et s'ils doivent pouvoir être contrôlés séparément ou s'il serait plus pratique de les contrôler tous à l'aide d'un seul interrupteur. Les pages suivantes montrent des exemples d'options d'installation multi-appareils utilisant un seul interrupteur et alimentant plus d'un appareil à l'aide du même transformateur. Si vous prévoyez une installation utilisant deux appareils ou plus, assurez-vous de porter une attention particulière au dimensionnement du câblage détaillé dans cette section.

Câblage de plusieurs transformateurs à un seul interrupteur

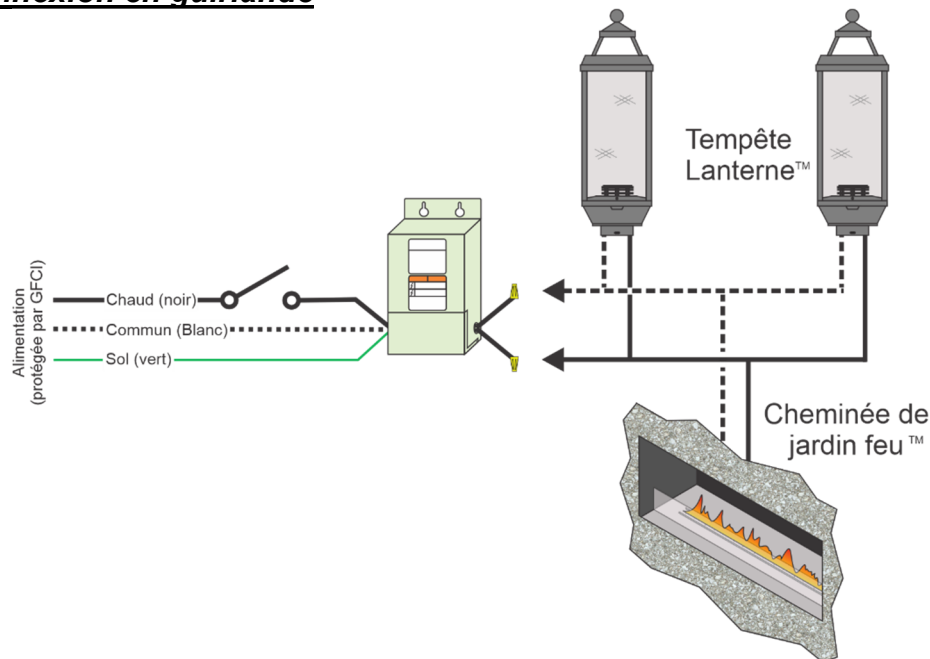
- Plusieurs transformateurs 24 VAC peuvent être câblés à un seul interrupteur (voir le schéma ci-dessous).



Câblage de plusieurs appareils à un seul transformateur

La manière dont vous câblez les appareils au transformateur affecte la longueur maximale du fil et le calibre du fil. Assurez-vous de déterminer la configuration des câbles avant l'installation. REMARQUE : Vous pouvez utiliser à la fois des configurations en exécution directe et en guirlande.

Exemple de connexion en guirlande



Exemple d'exécution directe

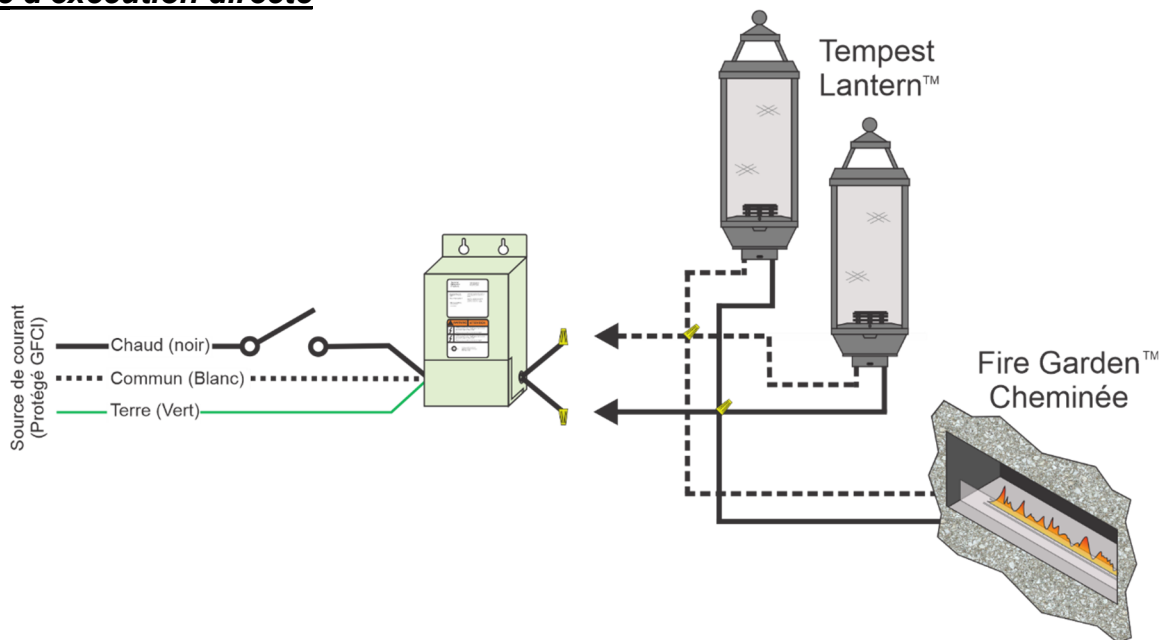
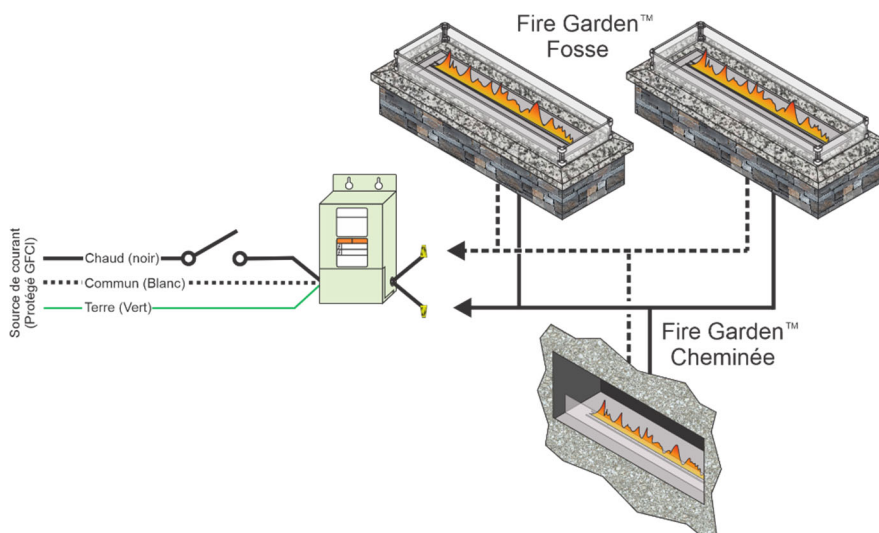


Tableau des longueurs de fil en guirlande

Ce type de configuration de fil permet à plusieurs produits Travis Industries 24 volts d'être câblés en série, réduisant ainsi la quantité de fil utilisée. Utilisez les tableaux ci-dessous pour déterminer le calibre et la longueur de fil corrects. Dans l'exemple ci-dessous, le transformateur a 2 foyers et un foyer sur une branche.

Comment calculer la longueur du fil:

Additionnez toutes les longueurs de fil utilisées pour l'ensemble de l'installation. Si vous avez une longueur de 80' et trois longueurs de 20', votre longueur de fil serait de 140'.



Câble 24 volts

		# d'appareils en succursale				
Fil		2	3	4	5	6
14 GA	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	113'	71'	49'	37'	28'
12 GA	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	173'	108'	75'	55'	43'
10 GA	min	0'	0'	0'	0'	0'
	max	266'	165'	115'	85'	65'

Câble 26 volts *

		# d'appareils en succursale				
Fil		2	3	4	5	6
14 GA	min	27'	10'	1'	0'	0'
	max	184'	118'	85'	65'	51'
12 GA	min	41'	16'	2'	0'	0'
	max	281'	179'	129'	99'	79'
10 GA	min	63'	23'	3'	0'	0'
	max	432'	276'	198'	151'	121'

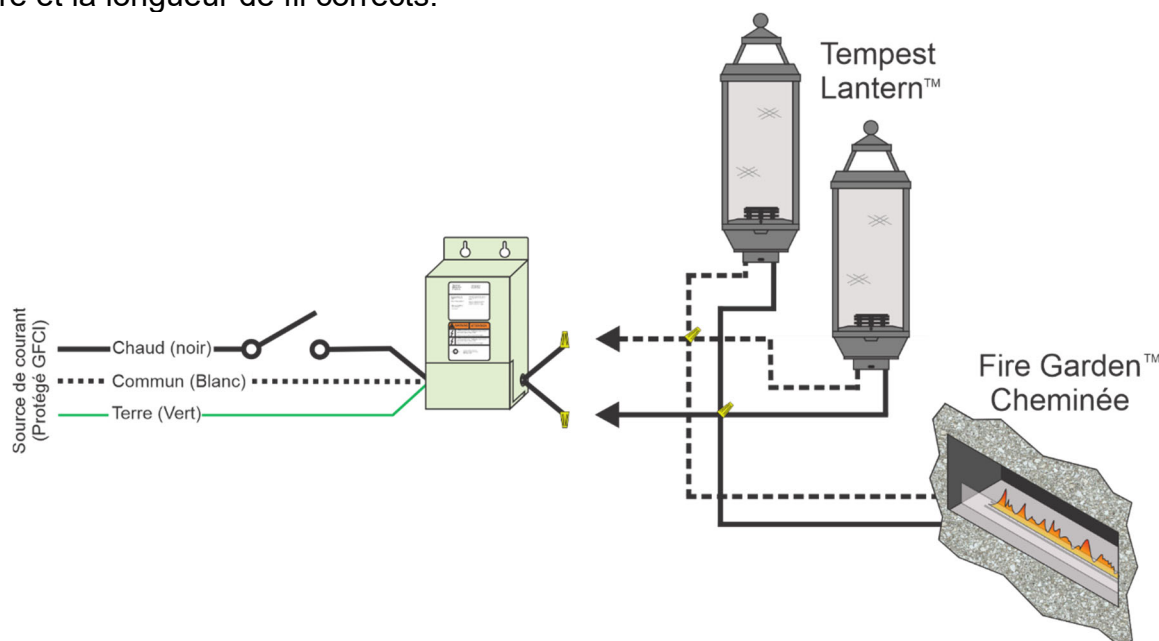
Câble 28 volts *

		# d'appareils en succursale				
Fil		2	3	4	5	6
14 GA	min	104'	62'	40'	27'	19'
	max	242'	157'	113'	88'	71'
12 GA	min	160'	94'	61'	41'	28'
	max	369'	238'	173'	134'	108'
10 GA	min	245'	144'	93'	63'	43'
	max	566'	366'	266'	206'	165'

* Non disponible sur certains transformateurs.

Tableau des longueurs de fil à passage direct

Ce type de configuration de fil permet de longues distances entre le transformateur et les appareils (voir illustration ci-dessous). Utilisez les tableaux ci-dessous pour déterminer le calibre et la longueur de fil corrects.



Câble 24 volts

Wire		
14 GA	min	0'
	max	242'
12 GA	min	0'
	max	369'
10 GA	min	0'
	max	566'

Câble 26 volts *

Wire		
14 GA	min	79'
	max	384'
12 GA	min	120'
	max	584'
10 GA	min	184'
	max	897'

Câble 28 volts *

Wire		
14 GA	min	234'
	max	499'
12 GA	min	356'
	max	760'
10 GA	min	548'
	max	1168'

* Non disponible sur certains transformateurs.

Exemples de câblage:

Installations en guirlande:

- Lorsque vous utilisez 3 appareils sur une branche, un fil de 14 ga et 150 pi de fil, utilisez le câble 28 V.
- Lorsque vous utilisez 4 appareils sur une branche, un fil de 10 ga et 100 pi de fil, utilisez le câble 24 V.

Installations à exécution directe:

- Lors de l'utilisation d'un appareil sur une longueur de 200 pi, un fil de calibre 14, utilisez le câble 24 V.
- Lors de l'utilisation de 6 appareils, chacun sur une longueur de 200 pi, fil de calibre 14, utilisez le câble 24 V.

Comment déterminer la jauge de fil: Lors de l'achat de votre fil, il doit inclure un calibre de fil (plus le nombre est grand, plus le diamètre du fil est petit). Le fil sera également imprimé avec un numéro de calibre (par exemple, AWG#14 = calibre 14, 10AWG = calibre 10, etc.). N'utilisez pas de fils de calibres différents (n'utilisez pas de fils de calibre 14 et 10 sur le même transformateur).

Faire face aux exigences (cheminées uniquement)

- Le revêtement incombustible doit dépasser d'au moins 45 cm (18 po) du haut de l'ouverture du foyer. Voir l'illustration ci-dessous pour plus de détails.
- Le parement incombustible doit s'étendre sur toute la largeur de l'unité jusqu'à l'ouverture de la charpente des deux côtés.
- Ne placez pas de parement sur l'ouverture du foyer.
- Une cloison sèche (ou autre matériau combustible) peut être placée sur le côté de l'ouverture encadrée et sous la base du foyer (voir l'illustration ci-dessous)

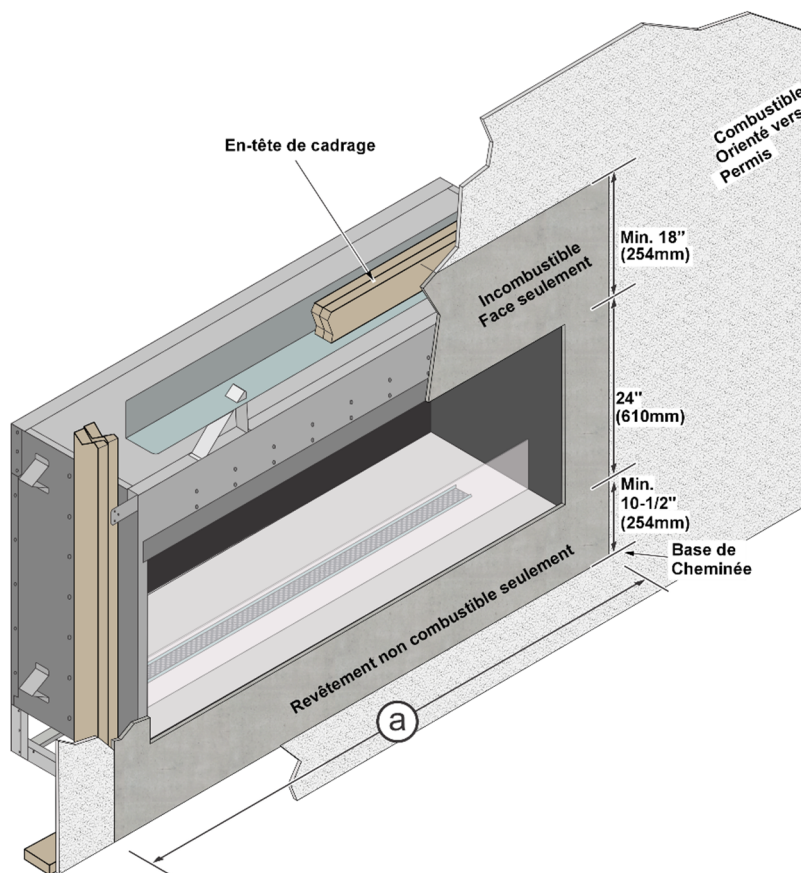
AVERTISSEMENT: Ne placez pas de cloisons sèches ou d'autres matériaux combustibles sur le devant du foyer.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas d'adhésif, de « Thinset modifié » ou tout autre produit contenant un additif polymère pour fixer la façade directement au foyer ou aux murs à proximité du foyer. Les températures élevées à proximité de l'appareil provoquent l'émission d'odeurs par les adhésifs. Utilisez un mortier mince (également appelé mortier mince, ciment mince, mortier sec ou mortier sec) pour fixer le parement.

Thinset défini: Un mortier adhésif à base de ciment, de sable fin et d'un agent rétenteur d'eau tel qu'un dérivé alkylé de la cellulose.

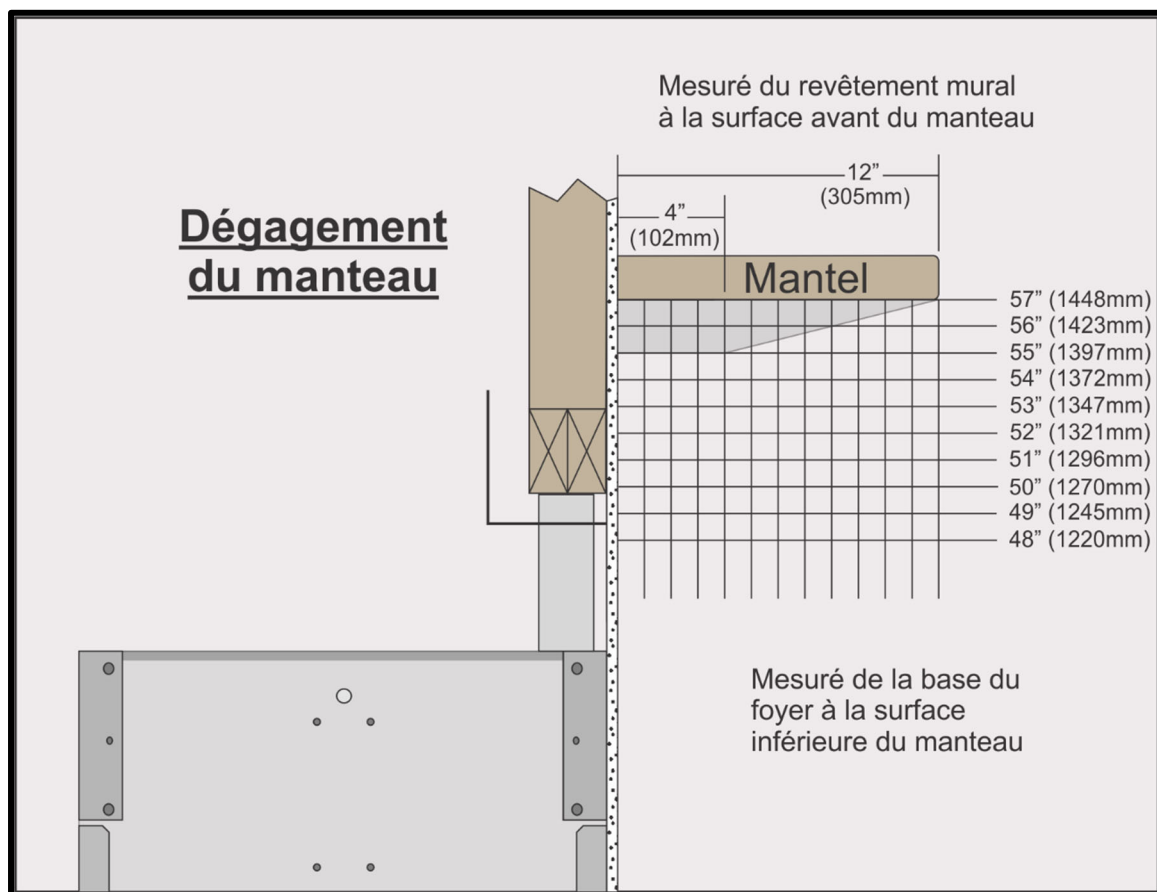
NOTE: PAS de vis peuvent être utilisées pour fixer le panneau de ciment ou le support de carreaux au foyer. Ne pas pénétrer le foyer de plus de 1/2 po (13 mm).E



a	Foyers 40x24	51-1/2 (1308mm)
	Foyers 64x24	75-1/2 (1918mm)

Exigences relatives au manteau

- Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la profondeur de manteau maximale permise. La profondeur du manteau (mesurée à partir du parement incombustible) doit se situer dans la partie ombrée du tableau.
- Tout matériau combustible au-dessus du foyer qui dépasse de plus de 3/4 po (19 mm) du parement incombustible est considéré comme un manteau et doit répondre aux exigences relatives au manteau..
- Les manteaux incombustibles n'ont pas de dégagement minimum.



Dégagements des colonnes du manteau

- Les colonnes de manteau combustibles (pattes) qui dépassent de plus de 3/4 po (19 mm) de l'avant du foyer nécessitent un dégagement de 12 po (305 mm) sur le côté du foyer.
- Les colonnes de manteau combustibles (pattes) qui dépassent de 3/4 po (19 mm) ou moins de l'ouverture du foyer doivent respecter les dégagements de parement (minimum 4-3/4 po (121 mm) du côté du foyer).
- Les colonnes de manteau incombustibles n'ont pas de dégagement minimum.

36 Finalisation de l'installation (installateurs qualifiés uniquement)

Étapes pour finaliser l'installation

1. Si vous utilisez du gaz propane (LP), convertissez l'appareil (avant d'installer le verre pilé).
2. Nous vous recommandons de purger la conduite de gaz à ce moment-là.
3. Testez l'étanchéité de tous les joints de gaz.
4. Installez le brûleur (s'il a été retiré pour la conversion au gaz GPL).
5. Installez le support en verre concassé, en pierre de lave ou en pierre roulée.
6. Testez la combustion de l'appareil.
7. Installez les plaques de cheminée en verre noir.
8. Installez le(s) pare-vent en verre

Installation de la plaque de cheminée

AVERTISSEMENTS SUR LES CONTRE-FEU EN VERRE

MANIPULATION DES FOYERS: Les plaques de cheminée en verre sont fragiles, surtout les tranches. Prenez soin d'éviter tout contact/grattage du verre contre du métal ou des surfaces rugueuses. Vous voudrez peut-être disposer une couverture lors de l'installation au cas où vous auriez besoin de poser les plaques de cheminée.

Nous recommandons l'utilisation de gants et de lunettes de sécurité lors de l'installation des plaques de cheminée en verre.

NETTOYAGE

Ces plaques de cheminée nécessitent un nettoyage périodique. N'utilisez pas de nettoyeurs à base d'ammoniac (cela pourrait ternir le verre). Nous recommandons un nettoyeur pour vitres sans ammoniac (c'est-à-dire du vinaigre et de l'eau) pour nettoyer la plaque de cheminée.



- Installez les plaques de cheminée une fois le foyer en place.
- Installez les plaques de cheminée avant d'installer le pare-vent en verre et le support en verre.



- Les installations transparentes n'utilisent que (2) plaques de cheminée latérales.
- Les installations à un seul côté utilisent (2) plaques de cheminée latérales et (3) plaques de cheminée arrière.

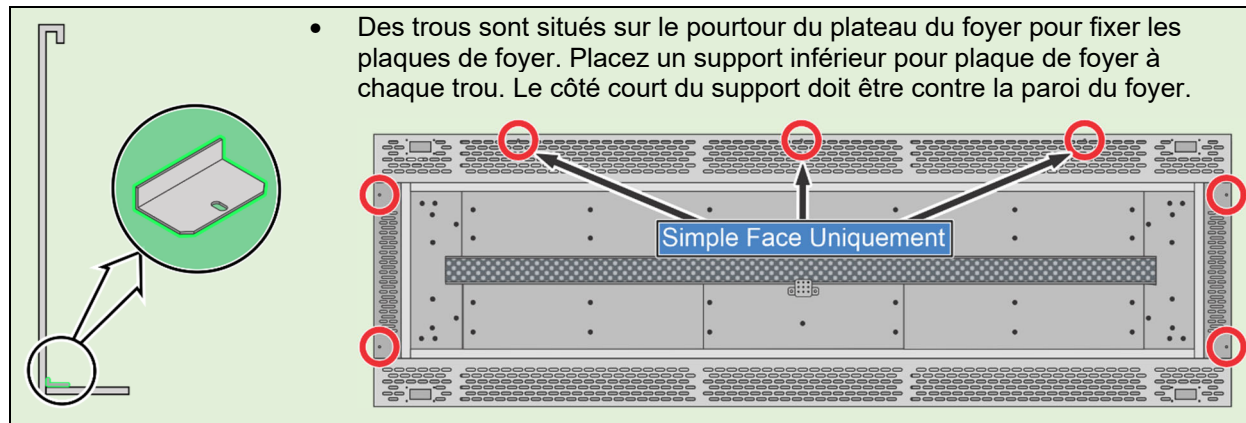
Installation

AVERTISSEMENT Coupez le gaz de l'appareil et assurez-vous qu'il est complètement refroidi avant d'effectuer l'entretien..

Installez les plaques de cheminée en verre noir incluses en suivant les instructions ci-dessous.

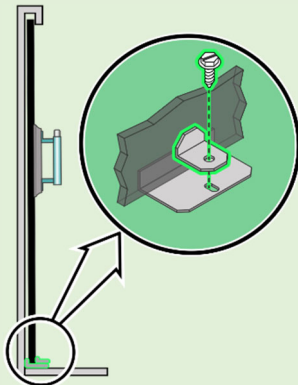
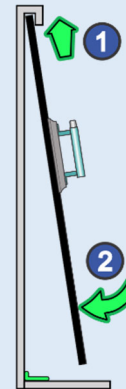
Le matériel de fixation des pare-feu se trouve dans le pack matériel de l'appareil.

- Pour l'installer, soulevez la partie arrière du foyer en place à l'aide de ventouses (disponibles auprès de votre revendeur Fire Garden - sku# 94400914). **La surface peinte du verre se raye facilement et doit être placée loin du feu.**



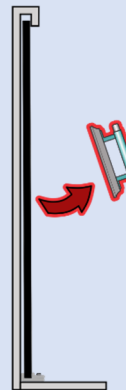
- Installez une plaque de cheminée en inclinant le bord supérieur vers l'arrière et en le faisant glisser le long de la paroi jusqu'à ce que le bord inférieur puisse être glissé dans le foyer. Le bord inférieur de la plaque repose sur la surface supérieure des supports inférieurs..

NOTE: Sur les unités simple face, installez d'abord les panneaux arrière gauche et droit, puis le panneau arrière central. Installez ensuite les panneaux latéraux..



- Placez l'un des petits clips de fixation de la plaque de cheminée sur le support inférieur, comme illustré à gauche (le panneau de la plaque de cheminée sera pris en sandwich entre le support inférieur et le clip de fixation). Utilisez l'une des vis fournies pour fixer chaque support et chaque clip au trou existant du plateau.

- Retirez l'outil à ventouse du panneau arrière installé.
- Répétez les étapes pour tous les panneaux de cheminée restants.



- Nettoyer les plaques de cheminée et remettre la cheminée dans sa configuration correcte.

38 Finalisation de l'installation (installateurs qualifiés uniquement)

Assemblage du brise-vent en verre

Le pare-vent en verre doit être utilisé pour toutes les installations de foyer. Les foyers simple face utilisent un pare-vent, tandis que les foyers transparents en utilisent deux.

- Installez les plaques de recouvrement et les pinces pour verre brise-vent sur les trous rectangulaires situés à chaque extrémité des plateaux média avant et arrière, comme illustré ci-dessous (les unités simple face utilisent deux plaques de recouvrement et deux pinces pour verre brise-vent ; les unités transparentes utilisent quatre pinces pour verre brise-vent). Les plaques de recouvrement doivent être installées sur le plateau média arrière et les pinces pour verre brise-vent sur le plateau média avant.

NOTE: Les trous de vis de réglage sur les pinces du brise-vent doivent être orientés vers le plateau du brûleur une fois installés.

Utilisez un tournevis 1/4" et les vis fournies pour fixer les plaques de recouvrement et les pinces aux plateaux multimédias.

- Placez le verre dans les pinces de retenue du verre sur le plateau support.

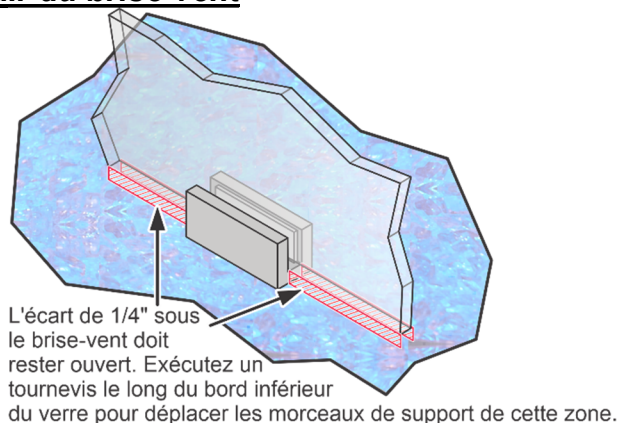
NOTE: Assurez-vous que le verre est centré sur le foyer avant de serrer les pinces.

- Insérez l'une des cales métalliques fournies entre l'arrière du verre et la pince.
- Utilisez une clé Allen de 1/8 po pour serrer les (2) vis de réglage à l'arrière de chaque pince.

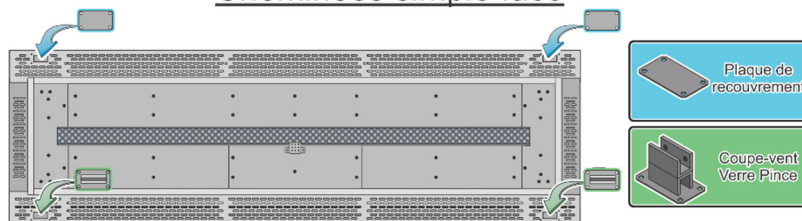
NOTE: Serrez les vis de réglage juste assez pour soutenir le verre, ne serrez pas trop.

AVERTISSEMENT: Le non-respect des cales entraînera la rupture du verre lors du serrage des vis de réglage..

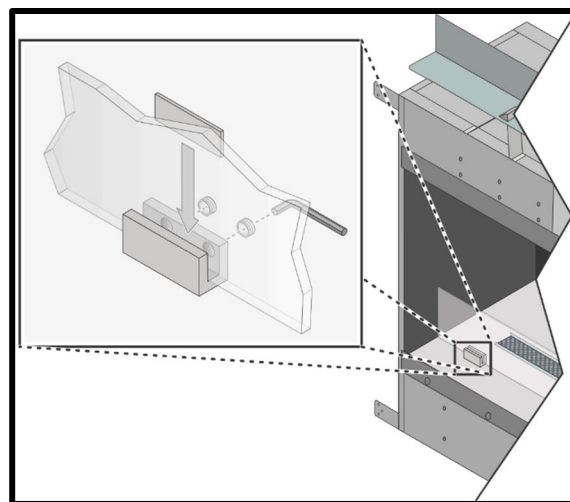
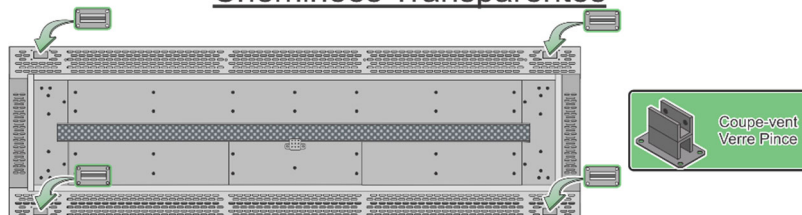
Dégagez l'espace d'air du brise-vent



Cheminées simple face



Cheminées Transparentes



Finalisation de l'installation (installateurs qualifiés uniquement)39

Installation de verre pilé

Le verre pilé est placé sur les brûleurs et les plateaux média centraux. Utilisez uniquement du verre concassé de 1/4" de Travis Industries et/ou d'autres supports spécifiquement approuvés par Travis Industries.

Placement du verre pilé sur le brûleur et les plateaux média centraux

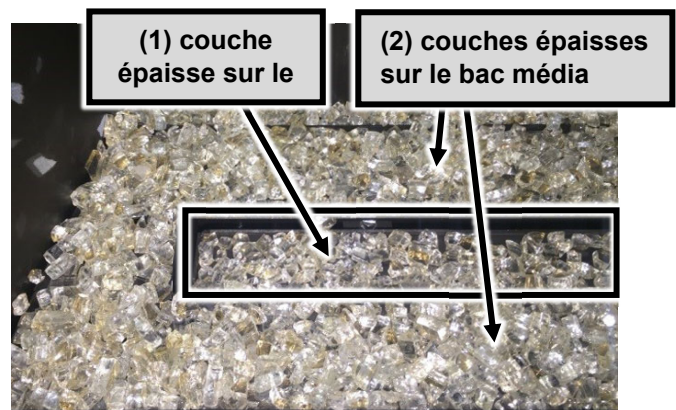
Quantité de verre nécessaire	Foyers 40x24	25 lbs. (11.34.8kg)
	Foyers 64x24	40 lbs. (18.14kg)

**1 tasse de niveau (8 fl. oz) (240 ml) = 0,95 lb.
Donc... 1 tasse légèrement arrondie = 1 lb.**



Déterminez la quantité de verre nécessaire pour le foyer en cours d'installation. Mettez ce verre de côté par portions pour permettre de placer une quantité égale de verre sur la surface du brûleur et du plateau de support.
REMARQUE : Il est préférable d'installer trop peu de verre que trop.

- (a) Ouvrez un sac de verre pilé et versez-le uniformément sur le brûleur et les plateaux de média. Utilisez une brosse ou un gant pour répartir uniformément le verre sur la surface.



- (b) Étalez une couche uniforme de verre pilé sur le plateau de support et le brûleur. Le verre ne doit avoir qu'une (1) couche d'épaisseur sur le brûleur, mais peut avoir (2) couches d'épaisseur sur le plateau de support. Un excès de verre placé sur le brûleur peut entraîner de mauvaises caractéristiques de combustion et peut entraîner de la suie et/ou des allumages retardés.

40 Finalisation de l'installation (installateurs qualifiés uniquement)

Installation de pierre roulée

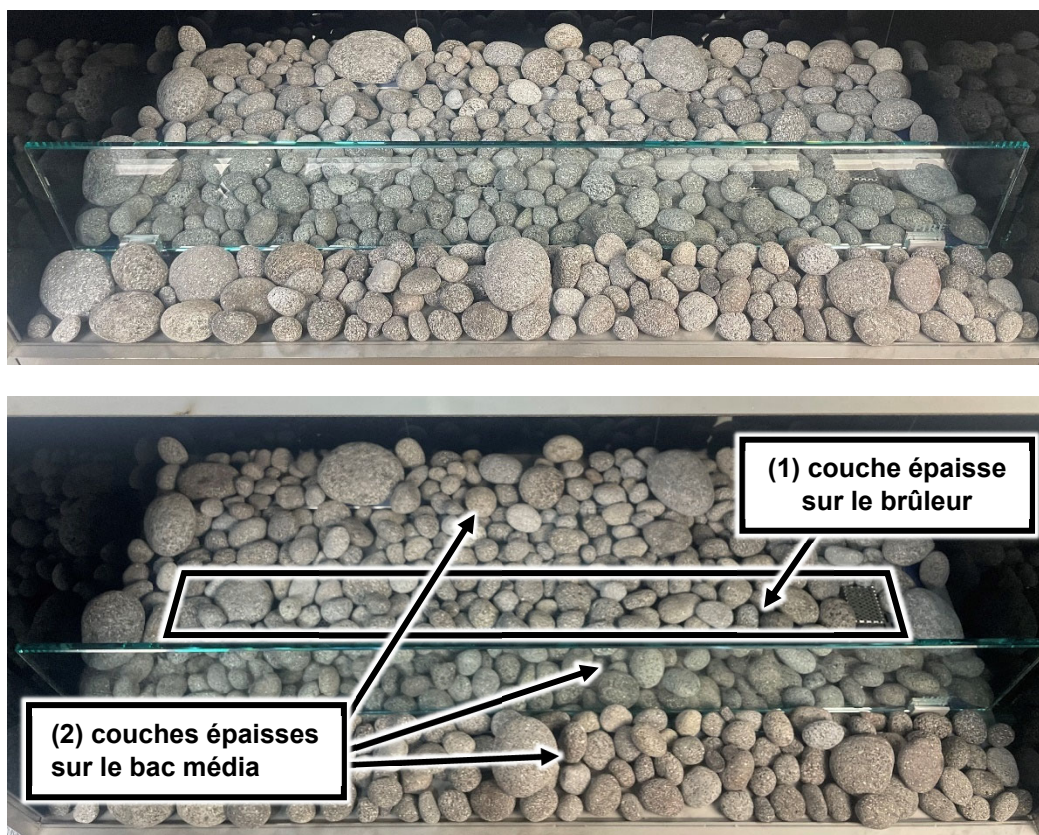
La pierre roulée peut être placée sur les brûleurs et les bacs à média. Utilisez uniquement le kit média Tumbled Stone de Travis Industries. La quantité de pierre indiquée sur le tableau ci-dessous fait référence aux petites pierres utilisées pour recouvrir le brûleur et le bac à média. Les grosses pierres peuvent être placées n'importe où sur le plateau de support, mais ne doivent pas être installées sur le brûleur et ne sont pas incluses dans les poids recommandés dans le tableau ci-dessous.

Placement de la pierre roulée sur le brûleur et les plateaux de médias

Petite pierre roulée quantité requise	Foyers 40x24	50 livres. (22,68 kg) petit et 20 lb. (9,07 kg)
	Foyers 64x24	80 livres. (36,29 kg) petit et 20 lb. (9,07 kg)

NOTE: Nous vous recommandons de peindre le brûleur et le plateau multimédia avec de la peinture noire pour poêle à haute température avant d'installer les pierres afin de dissimuler l'acier inoxydable afin qu'il ne soit pas aussi visible entre les pierres.

- Déterminez la quantité de petites pierres nécessaires pour l'appareil en cours d'installation. Distribuez les pierres pour masquer l'inox. Les pierres peuvent être placées en double couche sur le plateau média mais ne doivent être qu'une seule couche sur le brûleur.
- Les grosses pierres peuvent être placées n'importe où sur le plateau média qui est esthétiquement agréable mais ne doivent pas être placées sur le brûleur.



Avant le premier incendie

- ! Lisez ce manuel en entier avant d'utiliser votre nouveau foyer, en particulier la section "Précautions de sécurité" à la page 4. Le non-respect des instructions peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort..
- ! Retirez tout couvercle du foyer avant de l'utiliser.
- ! Inspectez le foyer pour vous assurer qu'il est exempt de débris ou d'objets qui pourraient être tombés dans le foyer avant de l'utiliser.
- ! Inspectez le foyer, le brûleur et les conduites d'alimentation pour tout dommage avant l'utilisation. Le brûleur doit être remplacé avant la mise en service de l'appareil s'il est évident que le brûleur est endommagé. Utilisez uniquement des brûleurs de rechange Travis Industries.
- ! Il peut être difficile de voir le brûleur fonctionner en plein soleil.

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT: Ce foyer au gaz est automatisé; il fonctionne avec un système d'allumage électrique et ne peut pas être allumé avec un briquet ou des allumettes.

Comment fonctionne votre appareil

Allumage

Lorsque vous allumez l'appareil, l'alimentation électrique est fournie au module de commande, démarrant la séquence d'allumage. Lors de l'allumage, l'allumeur chauffe. Le gaz est ensuite allumé vers la cheminée. Le foyer s'allumera, et la thermopile signalera au module de contrôle que l'appareil est allumé, et l'allumeur s'éteindra alors.

NOTE: Dans de rares cas, l'appareil ne s'allumera pas. Dans ces cas, l'appareil attendra 30 secondes, puis redémarrera la séquence d'allumage de 30 secondes. Le module de commande tentera de redémarrer l'appareil 3 fois au total. S'il ne s'allume pas après trois tentatives, l'appareil s'éteindra alors. Pour redémarrer, éteignez l'interrupteur, attendez 5 minutes, puis allumez l'interrupteur.

Appareil en fonctionnement

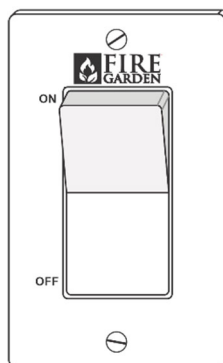
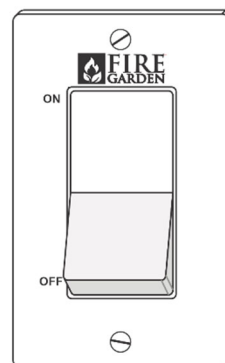
L'appareil, une fois allumé, restera allumé jusqu'à ce que l'interrupteur soit éteint. Si le débit de gaz est interrompu, ou si le vent éteint la flamme, le foyer commencera la séquence d'allumage. Si vous mettez sous tension un appareil chaud (éteignez et rallumez), cela peut prendre jusqu'à 1-1/2 minutes pour qu'il se rallume.

Circuit de sécurité

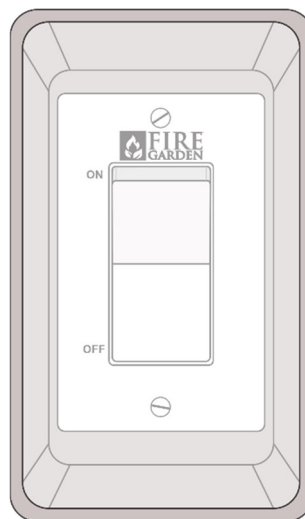
Chaque appareil dispose d'un circuit de sécurité intégré qui ne laisse passer le gaz que pendant la séquence d'allumage et lorsque l'appareil est allumé. Cela empêche l'accumulation de gaz. Le circuit de sécurité repose sur une thermopile pour maintenir la vanne de gaz ouverte. Si la flamme s'éteint, le module de commande coupe le gaz, puis tente de rallumer l'appareil. Votre appareil ne peut pas être commandé manuellement. Si un problème persiste, consultez le guide de dépannage et appelez un technicien de service qualifié si nécessaire.

Emplacement des commandes

- Utilisez l'interrupteur mural pour alimenter le foyer. Le foyer s'allume automatiquement lorsque l'alimentation est fournie (l'emplacement de l'interrupteur est spécifique à votre installation).

OffOn

- Si l'interrupteur mural est situé à un endroit où il n'est pas protégé des précipitations, il doit être installé dans un boîtier résistant aux intempéries (non inclus).



Entretien de votre appareil

! Le défaut d'inspection et d'entretien peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et des situations potentiellement dangereuses.

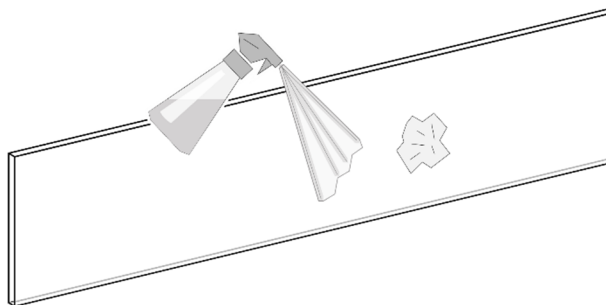
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation.
- Gardez l'appareil propre et retirez tous les débris qui s'accumulent dans ou sur l'appareil. Inspectez les araignées et les insectes, ils peuvent obstruer les ports du brûleur ou les entrées d'air et doivent être retirés avant utilisation..
- Faites inspecter l'appareil par un technicien de service qualifié chaque année.
- Le dessus du brûleur en acier inoxydable se décolorera - c'est normal.

Votre appareil est conçu pour être facilement nettoyé et entretenu. L'entretien le plus courant que votre appareil nécessitera est le nettoyage du pare-vent en verre. Nettoyer avec un nettoyant pour vitres ou de l'eau chaude savonneuse. Le pare-vent en verre de l'appareil est trempé et conçu pour la sécurité. Si le verre se brise, il se brisera en petits morceaux carrés semblables à une fenêtre de voiture. Il s'agit d'un verre spécial et si vous en cassez un ou si vous devez remplacer un morceau de verre, utilisez uniquement du verre trempé de 3/8 po d'épaisseur fourni par votre détaillant Fire Garden™.

Nettoyage de vitres

L'appareil doit être complètement froid avant de nettoyer la vitre.

La vitre peut être nettoyée avec un nettoyant non abrasif. Pour nettoyer l'intérieur du verre, retirez le verre, placez-le sur une surface qui ne raye pas et nettoyez la surface intérieure.



Hivernage de l'appareil



AVERTISSEMENT



LE GAZ DOIT ÊTRE COUPÉ SI UN COUVERCLE EST INSTALLÉ SUR L'APPAREIL.

Dans les régions où l'appareil ne peut pas être utilisé en hiver ou pendant une période prolongée, vous pouvez couvrir l'appareil. Si un couvercle est utilisé, vous DEVEZ couper le gaz vers l'appareil. Cela garantira que l'appareil n'est pas allumé ou démarré accidentellement avec des débris ou de la neige à l'intérieur du foyer..

Le fait de ne pas éteindre le gaz lorsque l'appareil est couvert peut créer un grave danger pour la sécurité et entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort..

Procédure d'entretien annuel

DANGER HAUTE TENSION: Débranchez l'alimentation avant de tenter l'entretien ou la réparation.

- Le défaut d'inspecter et d'entretenir le foyer peut entraîner une mauvaise combustion et une situation potentiellement dangereuse. Nous recommandons que les procédures suivantes soient effectuées par un technicien qualifié.

CET APPAREIL N'EST PAS RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR: Contactez votre revendeur pour le service.

Inspectez la veilleuse. Le haut 1/4" de la thermopile et de l'allumeur doit être dans la flamme. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur pour un entretien..

Coupez le gaz du foyer et laissez-le refroidir pendant 15 minutes.

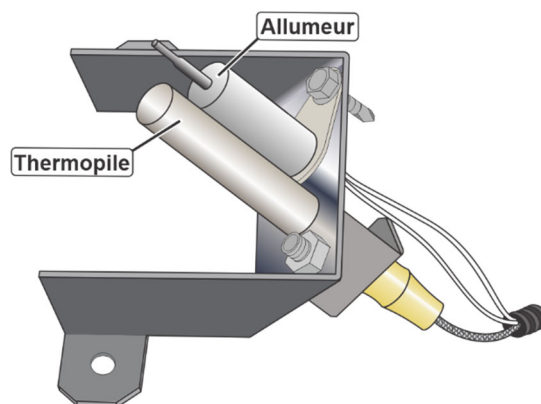
Retirer le verre pilé. En cas de formation excessive de suie, le foyer devra être ajusté. Contactez votre revendeur.

Inspectez le brûleur et retirez tous les débris.

- Assurez-vous que le brûleur n'est pas déformé, fissuré ou endommagé.
- Vérifiez la chambre de combustion et la zone autour de la veilleuse pour vous assurer qu'il n'y a pas de déformation ou de dommage.
- Si un problème est détecté, arrêtez l'utilisation et contactez votre revendeur pour le service.
- Remplacer le verre pilé.

Vérifiez la soupape de commande de gaz et les conduites de gaz. Si des dommages sont constatés, arrêtez l'utilisation et contactez votre revendeur pour le service.

Démarrer le brûleur principal. Après 15 minutes, les flammes doivent être orange/jaune. Si le foyer ne brûle pas correctement, contactez votre revendeur pour le service. Si l'allumeur ne chauffe pas ou n'allume pas le foyer correctement, contactez votre revendeur pour le service.



Liste des pièces de rechange

Avertir: Utilisez uniquement des pièces de rechange Travis Industries. Ne pas utiliser de matériaux de substitution.

Avertissement: Ne faites pas fonctionner l'appareil avec le pare-vent en verre retiré, fissuré ou cassé. Le remplacement de la vitre doit être effectué par un technicien agréé ou qualifié..

PIÈCES DE RECHANGE	
40x24 FP – VERRE PARE-VENT AVANT/ARRIÈRE - 38-7/8" x 6" (Qté 1)	250-05773
64x24 FP – VERRE PARE-VENT AVANT/ARRIÈRE - 62-7/8" x 6" (Qté 1)	250-05709
SOUPAPE DE COMMANDE DE GAZ	250-05704
THERMOPILE	250-04550
ALLUMEUR	250-04549
MODULE DE CONTROLE	250-05703
ORIFICE DU BRÛLEUR - (#41)	250-04625
ORIFICE DU BRÛLEUR - (#43)	250-00398
ORIFICE DU BRÛLEUR - (1.65mm))	250-04381
INTERRUPTEUR MURAL	250-00778
PLAQUE DE RECOUVREMENT POUR INTERRUPTEUR MURAL	250-05821

Contactez votre revendeur local Fire Garden™ pour acheter des pièces de rechange.

Tableau de dépannage

Problème:	Cause Possible:	N'appellez pas le service Jusqu'à toi:
L'appareil ne s'allume pas et l'allumeur ne brille pas en rouge	- Mise hors tension électrique - Allumeur grillé - Le brûleur ou l'orifice du brûleur peut être sale ou obstrué	Vérifiez que l'alimentation est allumée et vérifiez le disjoncteur ou le GFCI. Remplacer l'allumeur Contactez votre revendeur pour plus de détails sur le retrait de tout débris (toile d'araignée, etc.) du brûleur et de la zone de l'orifice.
L'appareil ne s'allume pas et l'allumeur est rouge	- Le gaz est éteint - Pas assez de courant électrique au foyer	Ouvrez le gaz (vérifiez la vanne d'arrêt) La tension doit être vérifiée avec la consommation électrique (foyer en démarrage)
L'appareil s'allume pendant la séquence d'allumage puis s'éteint pendant le fonctionnement normal	- Canal d'air sale ou brûleur - La thermopile est usée	Nettoyez la suie du brûleur et de tous les canaux d'air. Si le problème persiste, contactez le revendeur pour le service. Remplacer la thermopile
Les flammes sont trop courtes	La pression d'alimentation en gaz de l'appareil est trop faible.	Cylindre LP épuisé. Les conduites d'alimentation en gaz ou les régulateurs de gaz n'ont pas une capacité suffisante. Cela peut être dû au fait que d'autres appareils de la maison utilisent la capacité disponible, par ex. chauffe-piscines, fournaies, réservoirs d'eau chaude, etc..
Le verre est encrassé	- Le brûleur ou l'orifice du brûleur peut être sale ou obstrué - Condition Venteuse	Contactez votre revendeur pour plus de détails sur le retrait de tout débris (toile d'araignée, etc.) du brûleur et de la zone de l'orifice. Le vent influence la qualité de la flamme et, s'il persiste, peut entraîner la formation de suie sur le verre.

Garantie Limitée

47

Enregistrez votre garantie limitée de 7 ans TRAVIS INDUSTRIES, INC. en ligne sur traviswarranty.com. TRAVIS INDUSTRIES, INC. garantit que cet appareil à gaz (l'appareil est défini comme l'équipement fabriqué par Travis Industries, Inc.) est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur d'origine à compter de la date d'achat comme suit:

Renseignez-vous auprès de votre revendeur à l'avance pour connaître les frais éventuels lors de l'organisation d'un appel de garantie.
Le kilométrage ou les frais de service ne sont pas couverts par cette garantie. Ces frais peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Période de Garantie			Composant
Résidentiel	Commercial		
Parties	Travail	Parties	
7 ans	7 ans	1 an	Assemblage du brûleur Ensemble de cuvette de brûleur, orifice du brûleur principal
2 ans	2 ans	1 an	Assemblage de la chambre de combustion Foyer en acier inoxydable, plateau de brûleur en acier inoxydable
2 ans	2 ans	1 an	Assemblage électrique (dans la structure de l'appareil) Faisceau de câbles, transformateur (si acheté avec l'appareil), allumeur
2 ans	2 ans	1 an	Ensemble de contrôle du gaz Valve de gaz, composants de l'ensemble pilote
2 ans	1 an		Indemnité de transport aller simple La franchise de transport aller simple sur les réparations préautorisées effectuées à l'usine est couverte.
90 jours	90 jours		Accessoires Verre pare-vent (choc thermique uniquement), média
90 jours	90 jours		Toutes les pièces de rechange achetées au-delà de la période de garantie

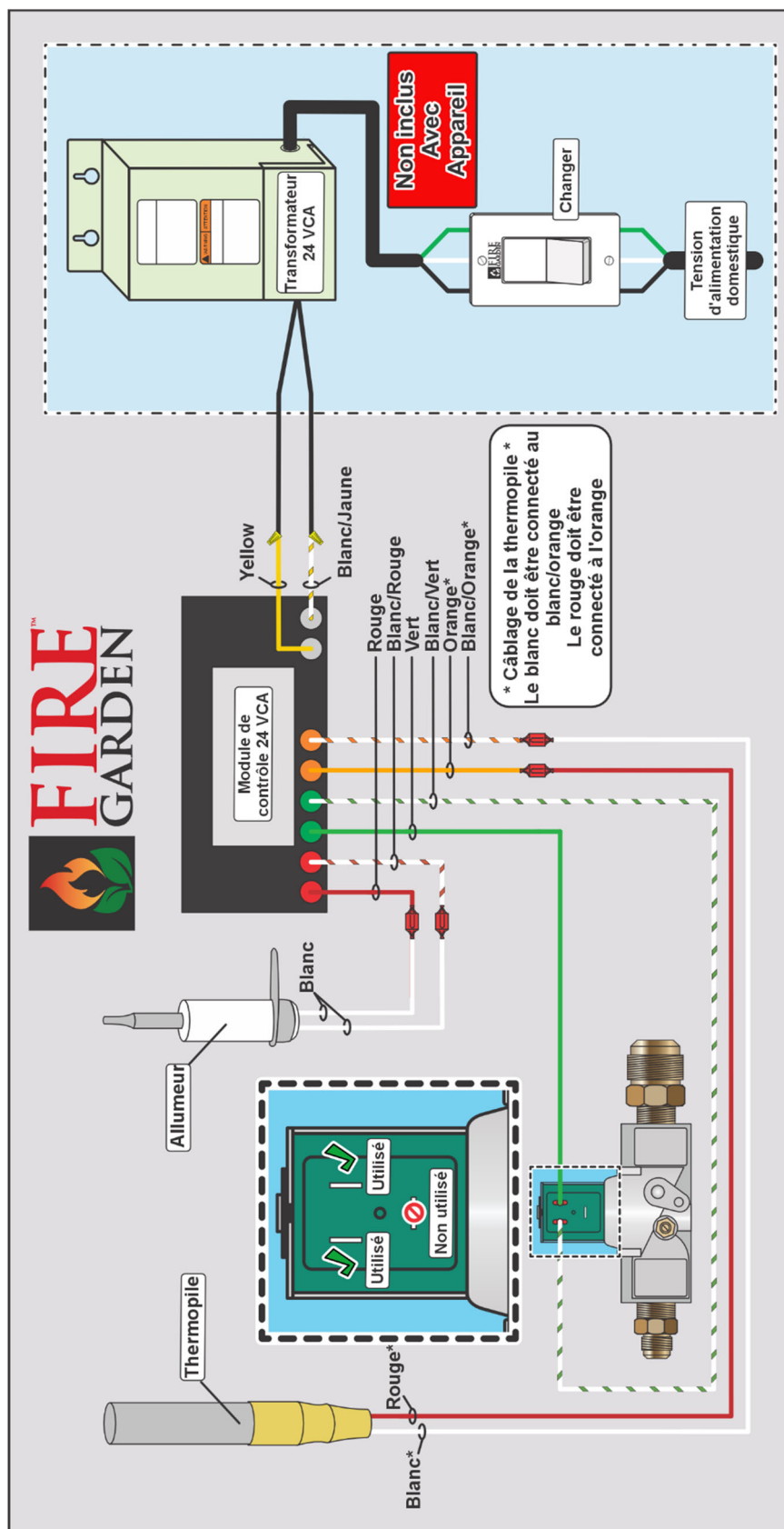
CONDITIONS & EXCLUSIONS

- Ce nouvel appareil à gaz doit être installé par un technicien qualifié en appareils à gaz. Il doit être installé, utilisé et entretenu en tout temps conformément aux instructions du manuel du propriétaire. Toute altération, abus délibéré, accident, négligence, altération, mauvaise application ou mauvaise utilisation du produit annulera cette garantie..
- Cette garantie n'est pas transférable et est accordée à l'acheteur ORIGINAL, à condition que l'achat ait été effectué par l'intermédiaire d'un revendeur TRAVIS agréé.
- La décoloration et certaines dilatations, contractions ou mouvements mineurs de certaines pièces et le bruit qui en résulte sont normaux et ne constituent pas un défaut et, par conséquent, ne sont pas couverts par la garantie. L'installateur doit s'assurer que l'appareil brûle conformément à la plaque signalétique au moment de l'installation. Une surchauffe (fonctionnement au-dessus du taux de BTU indiqué) de cet appareil peut causer de graves dommages et annulera cette garantie.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages à la finition, tels que les rayures, les bosses, la décoloration, la rouille ou d'autres dommages causés par les intempéries, après l'achat..
- Travis Industries ne sera pas responsable des performances inadéquates causées par des conditions environnementales telles que des arbres, des bâtiments, des toits, du vent, des collines ou des montagnes à proximité, ou d'autres influences de systèmes mécaniques tels que des ventilateurs, etc.
- Cette garantie est nulle si :
 - L'unité a été utilisée dans des atmosphères contaminées par du chlore, du fluor ou d'autres produits chimiques nocifs.
 - L'unité est soumise à l'immersion dans l'eau.
- Les exclusions de cette garantie incluent les blessures, la perte d'utilisation, les dommages, le dysfonctionnement dû à un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une installation incorrecte, une modification ou un ajustement des paramètres du fabricant des composants, le manque d'entretien approprié et régulier, les dommages subis pendant que l'appareil est en transit, en altération ou en cas de force majeure.
- Cette garantie exclut les dommages causés par l'usure normale, comme la décoloration. Sont également exclus les dommages causés à l'unité par une utilisation abusive, une installation incorrecte, une modification de l'unité, le perçage des orifices ou l'utilisation d'un carburant autre que celui pour lequel l'unité est configurée. Les unités sont expédiées pour le gaz naturel ou le propane. Confirmez la configuration du carburant avec votre installateur.
- Les dommages aux surfaces en acier inoxydable causés par des empreintes digitales, des rayures, des éléments fondus ou d'autres sources externes laissées sur l'acier inoxydable par l'utilisation de nettoyeurs ne sont pas couverts par cette garantie..
- TRAVIS INDUSTRIES, INC. n'est pas responsable des dommages causés par l'appareil, ainsi que des dépenses et des matériaux gênants. Les dommages indirects ou consécutifs ne sont pas couverts par cette garantie. Dans certains États, l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs peut ne pas s'appliquer.
- Cette garantie ne couvre pas les pertes ou dommages subis par l'utilisation ou le retrait de tout composant ou appareil vers ou depuis l'appareil à gaz sans l'autorisation écrite expresse de TRAVIS INDUSTRIES, INC. et portant une étiquette d'approbation TRAVIS INDUSTRIES, INC..
- Toute déclaration ou représentation des produits TRAVIS et de leurs performances contenues dans la publicité TRAVIS, la documentation sur les emballages ou les documents imprimés ne fait pas partie de cette garantie.
- Cette garantie est automatiquement annulée si le numéro de série de l'appareil a été supprimé ou modifié de quelque manière que ce soit..
- Aucun revendeur, distributeur ou personne similaire n'a le pouvoir de représenter ou de garantir les produits TRAVIS au-delà des termes contenus dans cette garantie. TRAVIS INDUSTRIES, INC. n'assume aucune responsabilité pour ces garanties ou déclarations.
- Travis Industries ne couvrira pas le coût du retrait ou de la réinstallation.
- Si, pour une raison quelconque, une section de cette garantie est déclarée invalide, le reste de la garantie reste en vigueur et toutes les autres clauses restent en vigueur..
- CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE FOURNIE PAR TRAVIS INDUSTRIES, INC., LE FABRICANT DE L'APPAREIL. TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, SONT EXPRESSÉMENT DÉCLINÉES PAR LA PRÉSENTE ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR EST EXPRESSÉMENT LIMITÉ AUX GARANTIES ÉNONCÉES AUX PRÉSENTES.

SI UN SERVICE DE GARANTIE EST NÉCESSAIRE:

- Si vous découvrez un problème qui, selon vous, est couvert par cette garantie, vous DEVEZ LE SIGNALER à votre revendeur TRAVIS DANS LES 30 JOURS, en lui donnant une preuve d'achat, la date d'achat, le nom du modèle et le numéro de série..
- Travis Industries a la possibilité de réparer ou de remplacer le composant défectueux.
- Si votre revendeur n'est pas en mesure de réparer le défaut de votre appareil, il peut traiter une demande de garantie via TRAVIS INDUSTRIES, INC., y compris le nom du revendeur où vous avez acheté l'appareil, une copie de votre reçu indiquant la date d'achat de l'appareil, et le numéro de série de votre appareil. À ce moment, il peut vous être demandé d'expédier votre appareil, frais de transport prépayés, à TRAVIS INDUSTRIES, INC. TRAVIS INDUSTRIES, INC., à sa discrétion, réparera ou remplacera, sans frais, votre appareil TRAVIS s'il s'avère présenter un défaut de matériau ou de fabrication dans le délai indiqué dans cette garantie. TRAVIS INDUSTRIES, INC. retournera votre appareil, frais de transport prépayés par TRAVIS INDUSTRIES, INC., à votre distributeur régional ou concessionnaire.

Schéma de Câblage



Accéder aux composants.....	20	Fireplace Dimensions	7
Assemblage du brise-vent en verre	38	Fireplace Placement Chart	12
Avant le premier incendie.....	41	Hivernage de l'appareil	44
Avertissements d'installation.....	8	Installation de la plaque de cheminée	36
Câblage de plusieurs appareils à un seul		Installation de pierre roulée	40
transformateur	31	Installation de verre pilé.....	39
Câblage de plusieurs transformateurs à un seul		Liste de colisage	8
interrupteur.....	30	Liste des pièces de rechange	45
Conversion LP et conversion Turndown	22	Mode d'emploi.....	41
Corner Framing (Fireplaces).....	15	Nettoyage de vitres	43
Dégagements.....	13	Ordre d'installation recommandé	8
Dimensions minimales de la charpente - Foyers		Poids de l'appareil.....	6
.....	14	Poignées de levage (en option)	9
Éléments supplémentaires requis	10	Préparation du foyer	19
Emplacement des commandes.....	42	Procédure d'entretien annuel.....	44
Entretien de votre appareil.....	43	Spécifications du gaz	6
Étapes pour finaliser l'installation	36	Spécifications du gaz	6
Exigences de conduite de gaz	23	Spécifications électriques	6
Exigences de connexion électrique	24	Tableau de dépannage	46
Exigences de placement des appareils	11	Tableau des longueurs de fil à passage	
Exigences de ventilation de l'enceinte	17	direct	33
Exigences relatives au manteau	35	Tableau des longueurs de fil en guirlande ..	32
Faire face aux exigences	34	Utiliser plus d'un appareil 24 volts	30